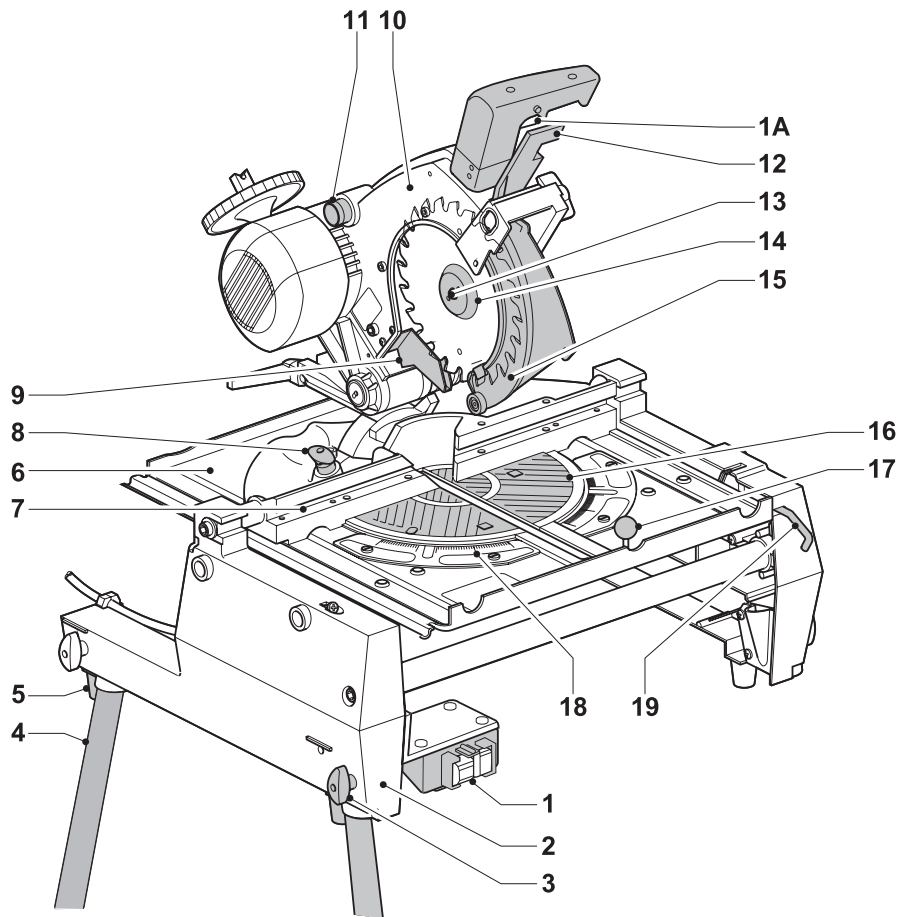


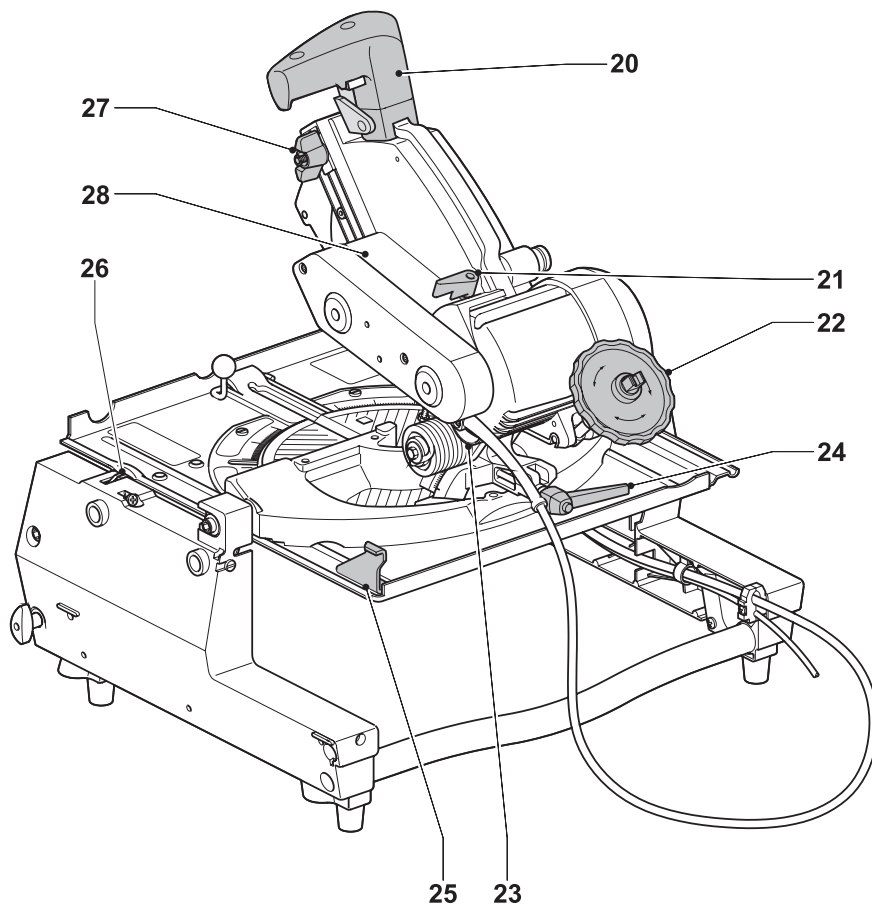
---

# DEWALT®

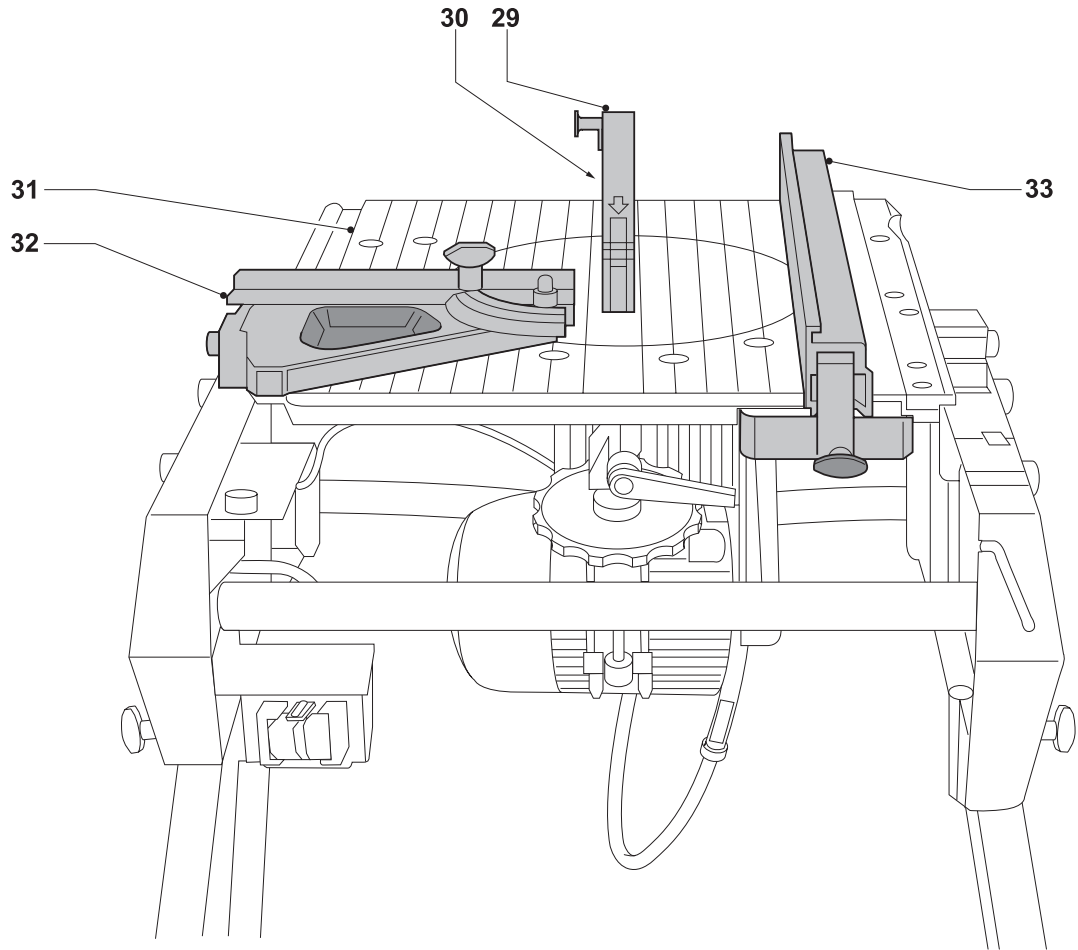
---



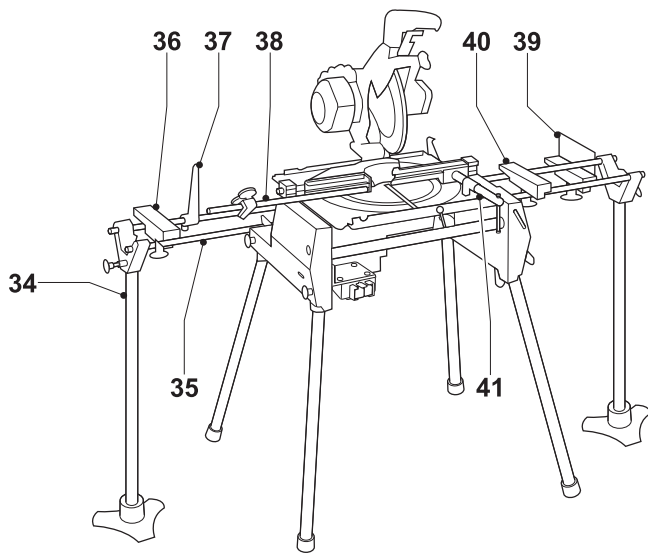
A1



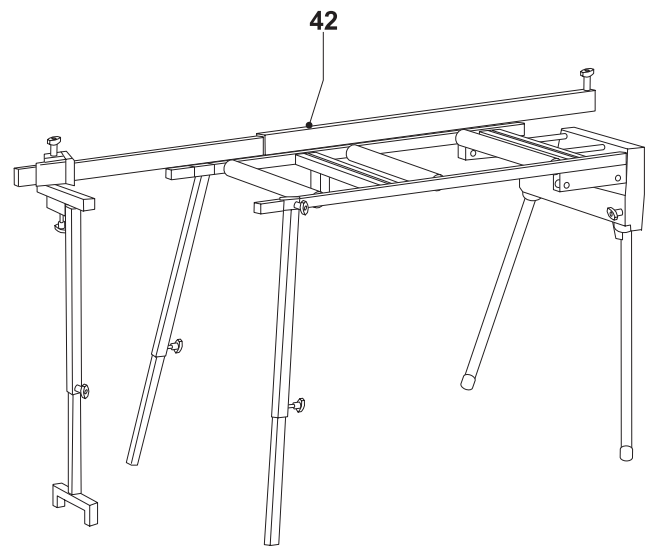
A2



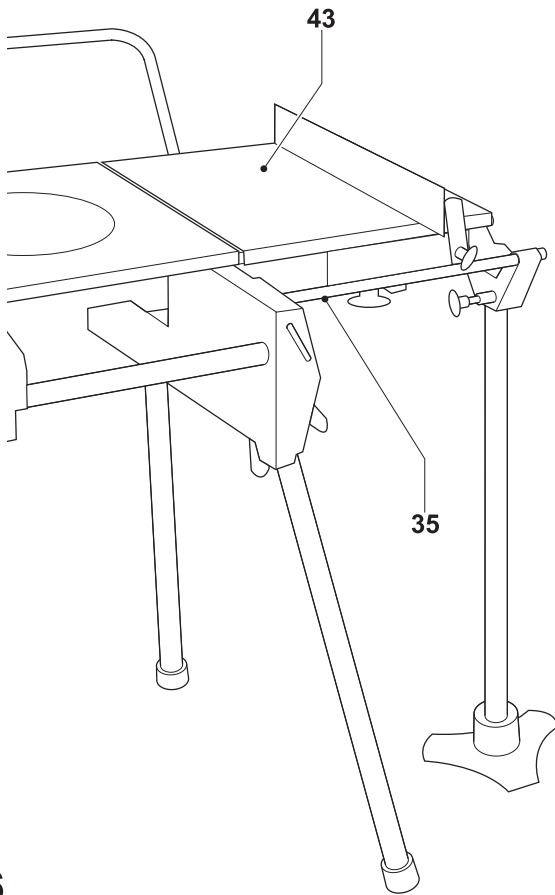
**A3**



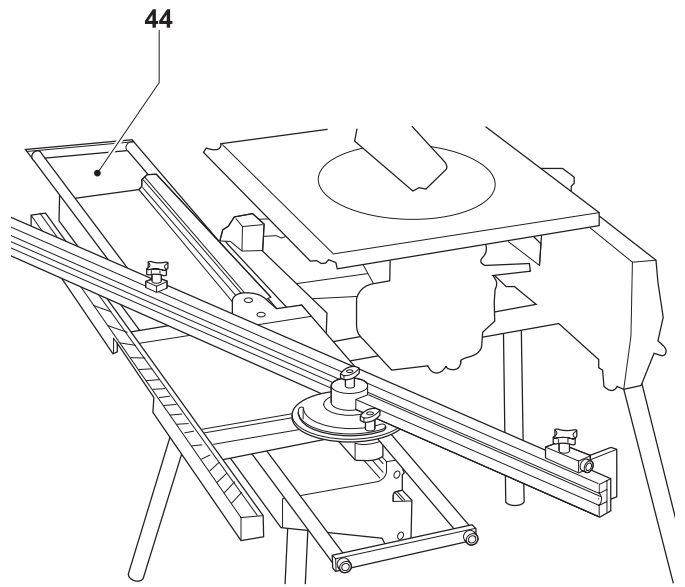
**A4**



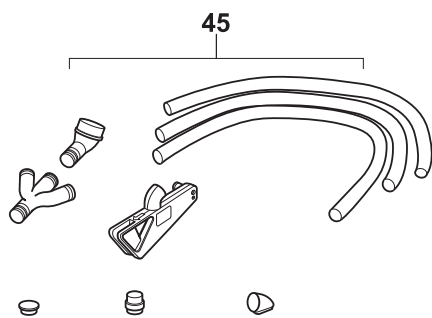
**A5**



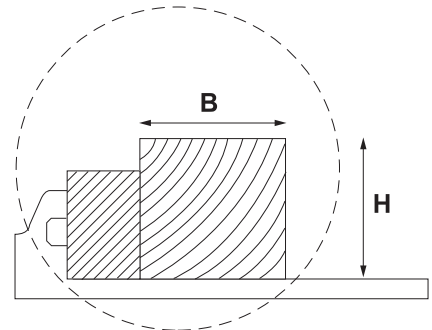
A6



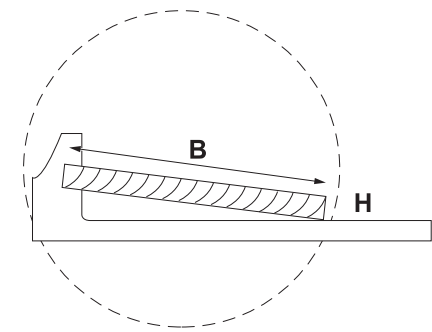
A7



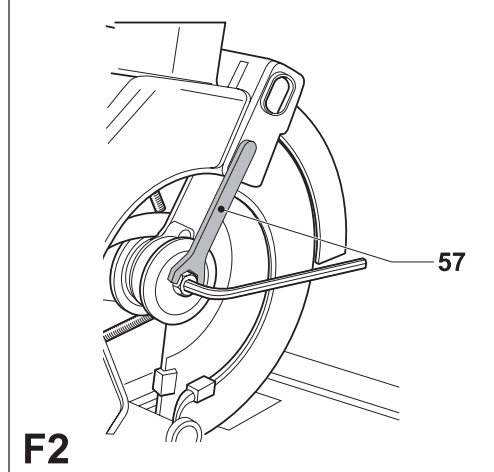
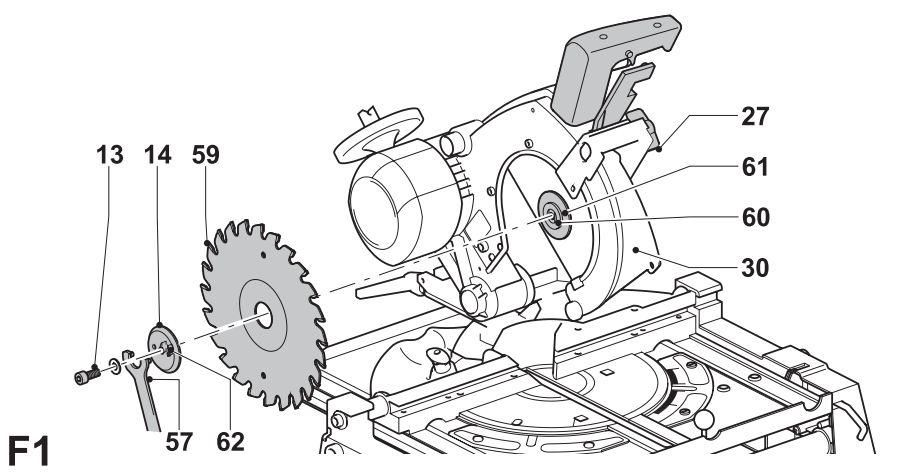
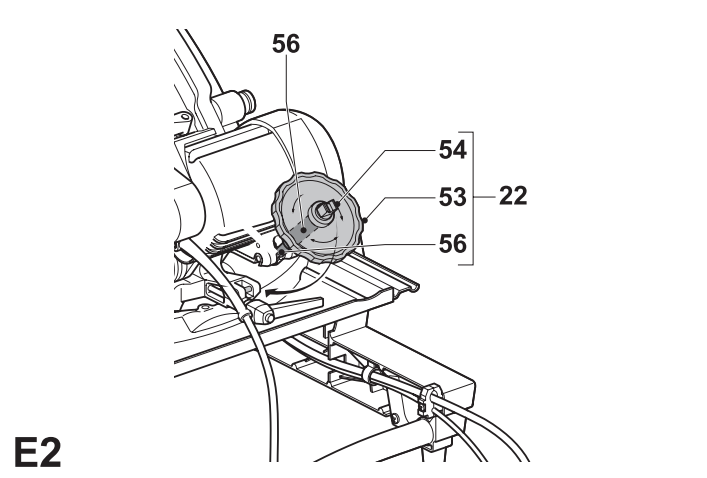
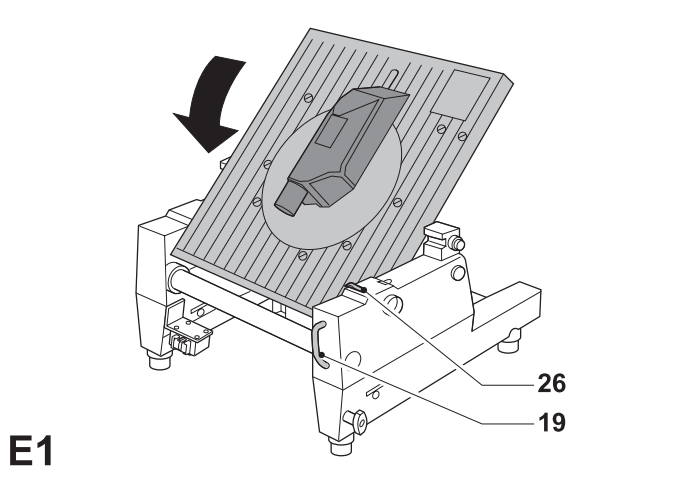
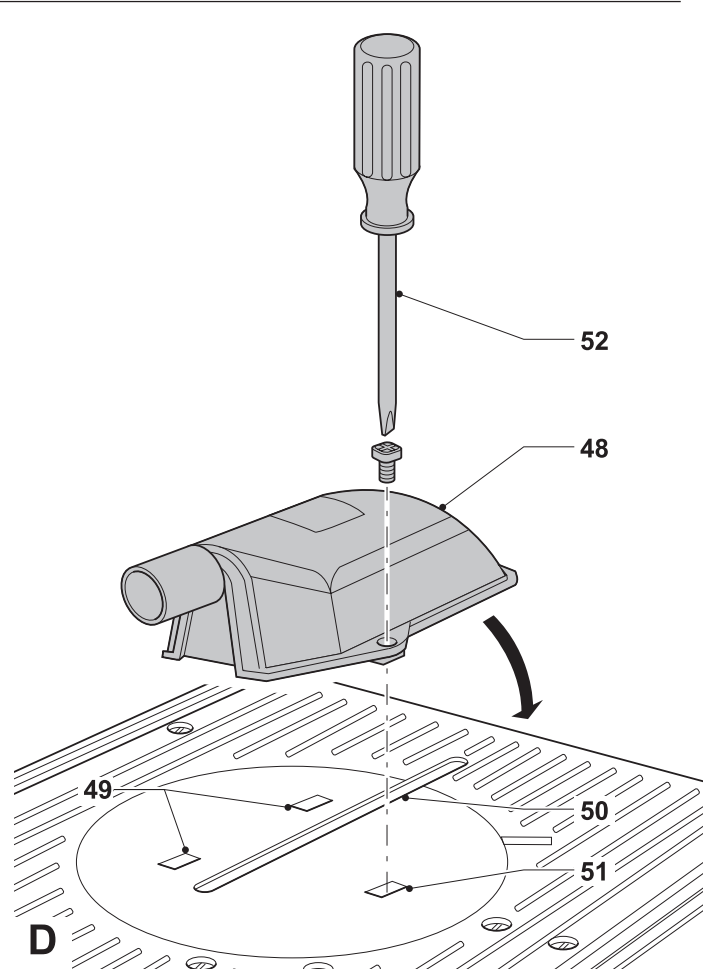
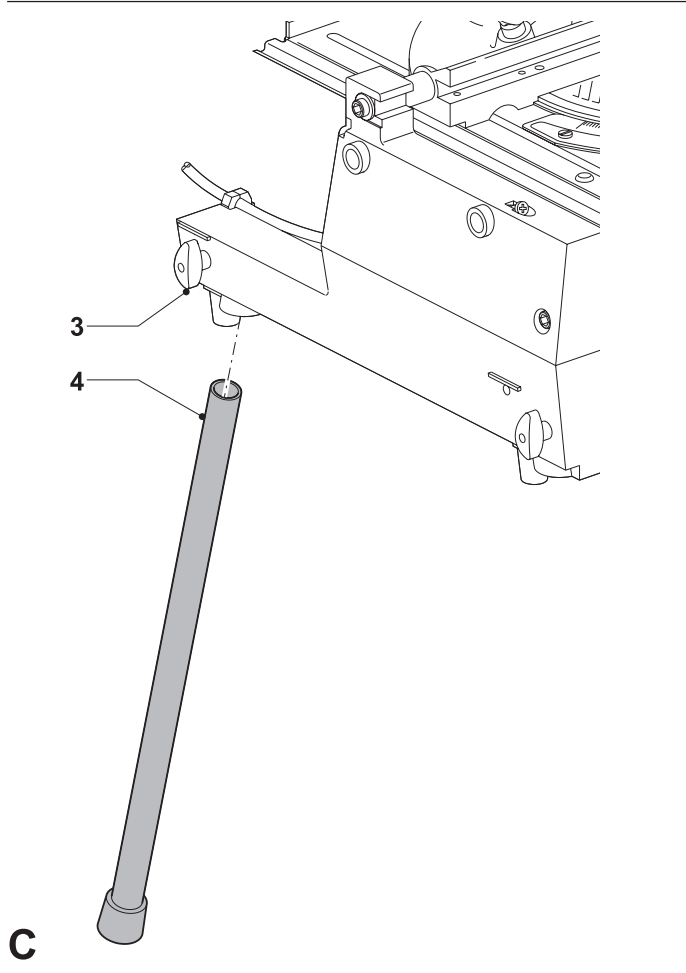
A8

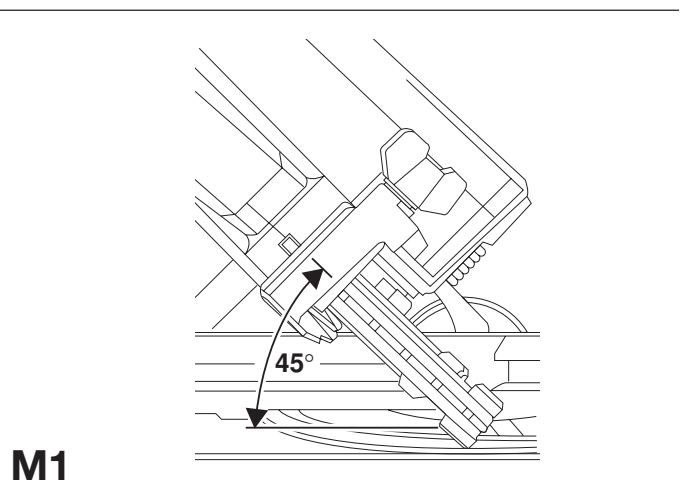
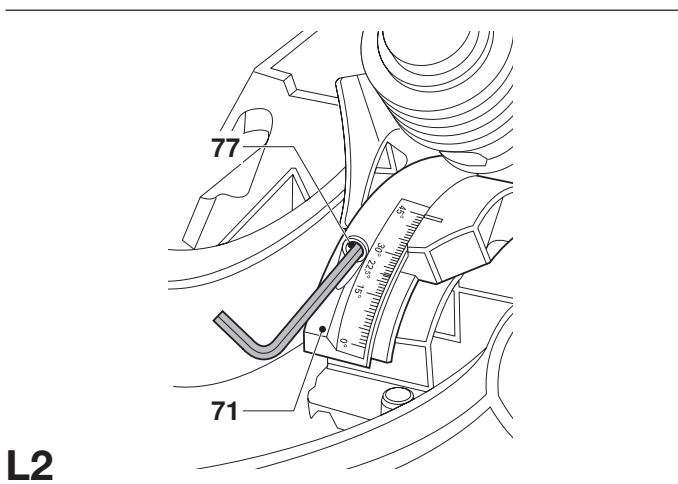
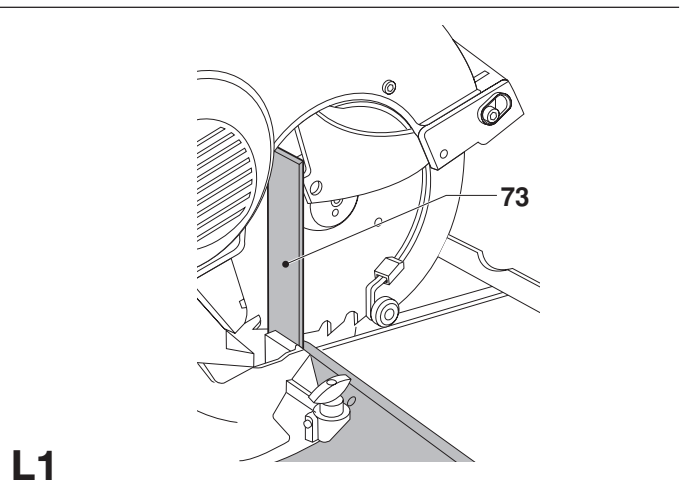
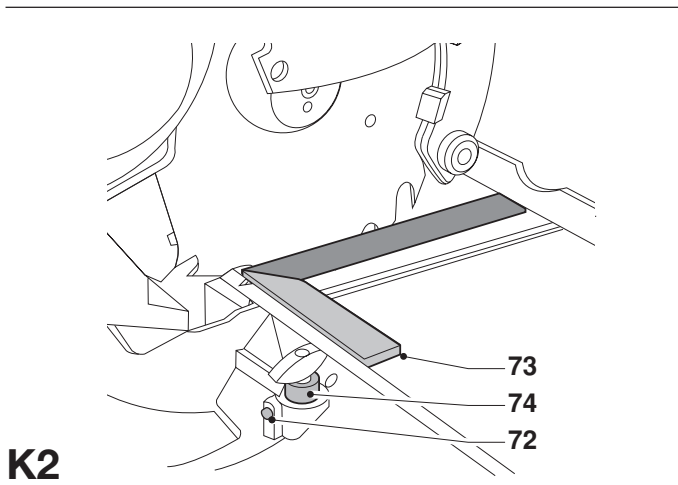
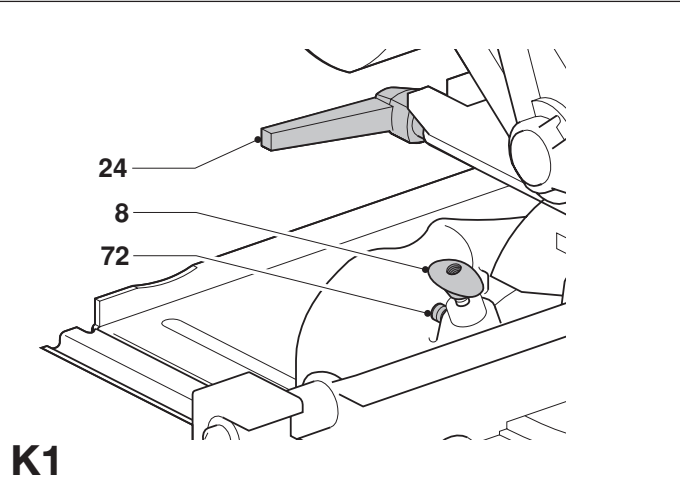
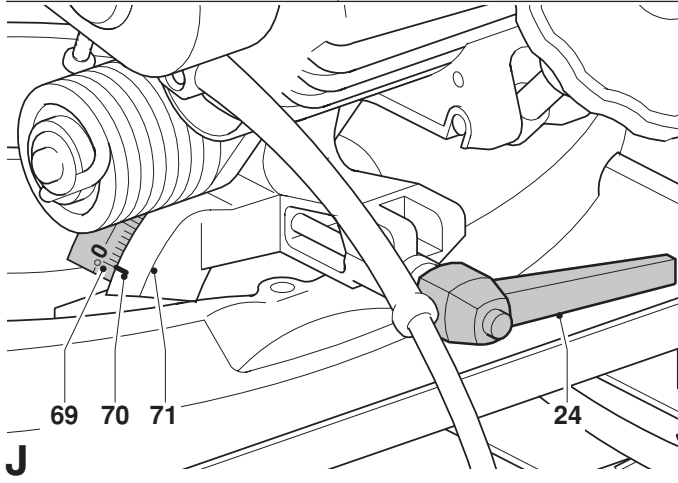
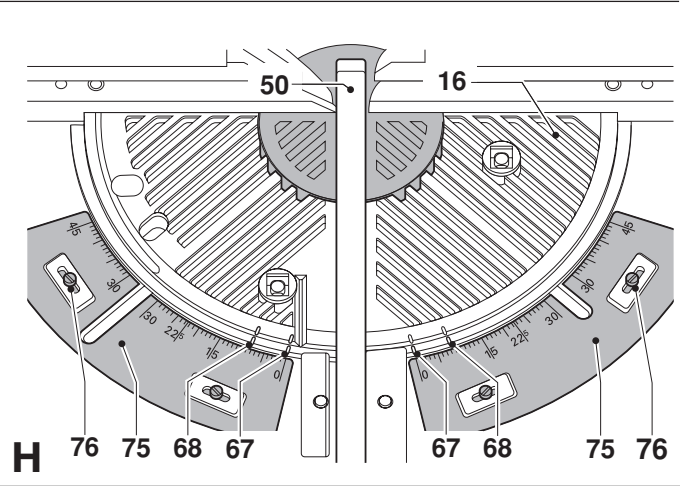
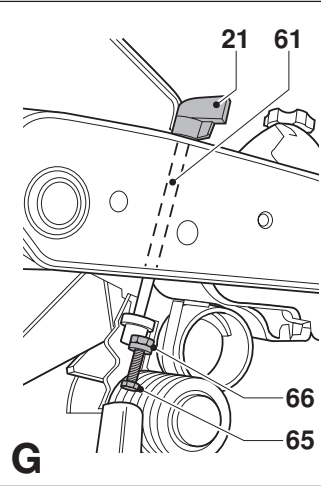
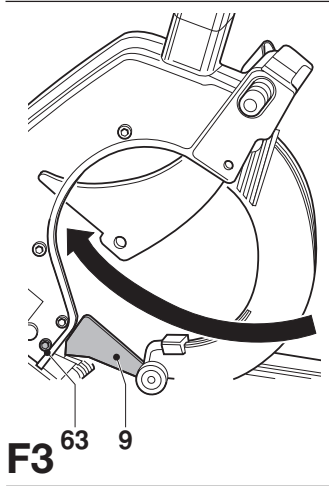


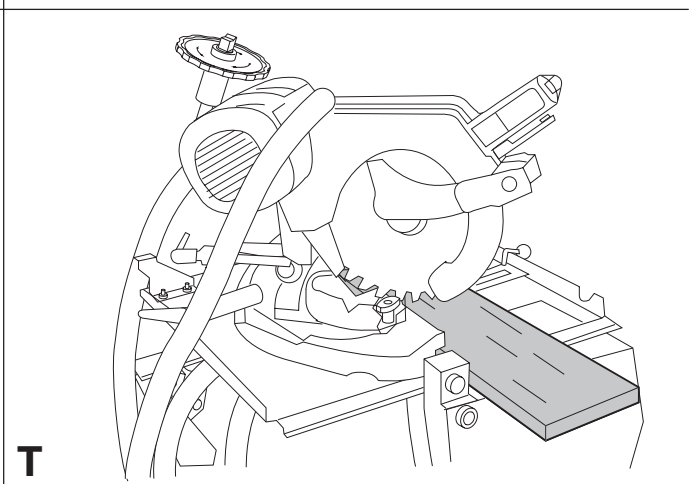
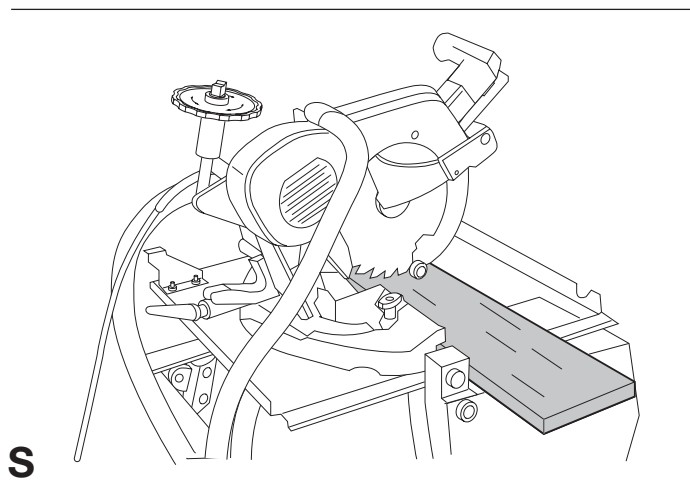
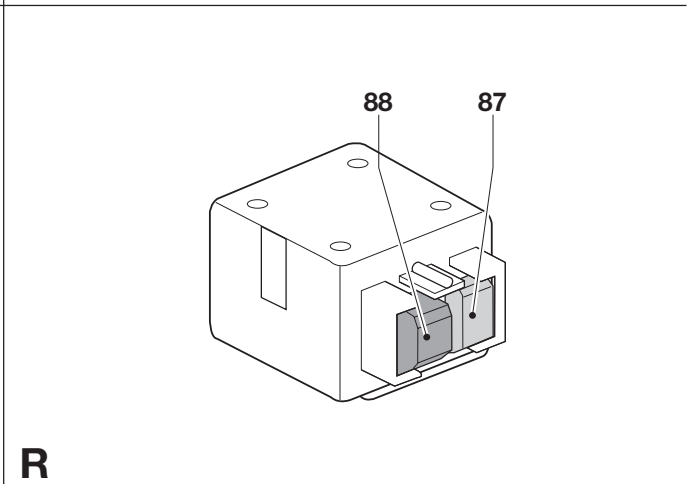
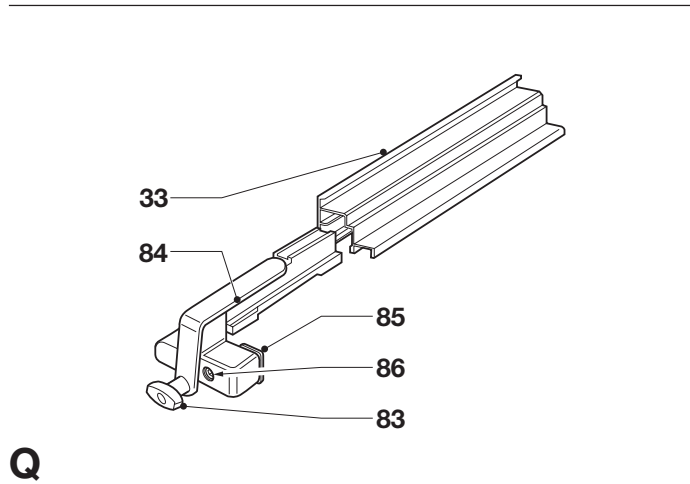
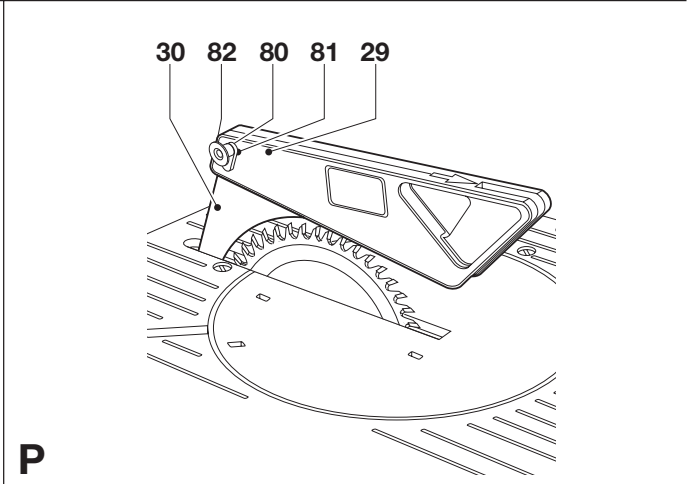
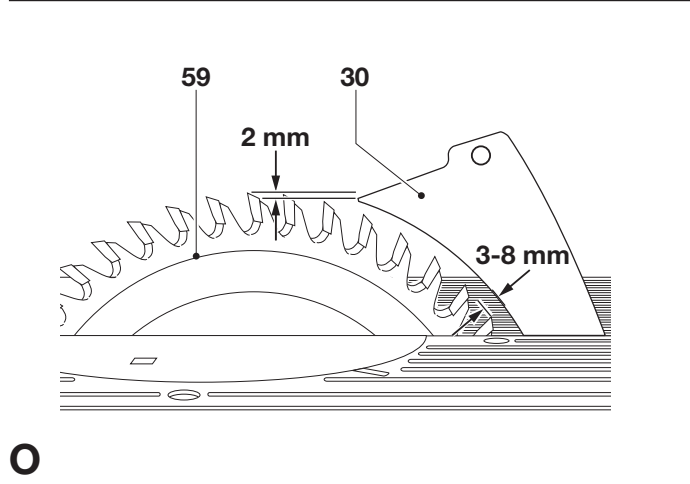
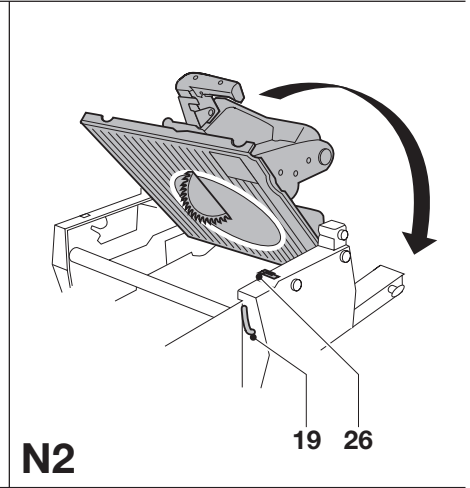
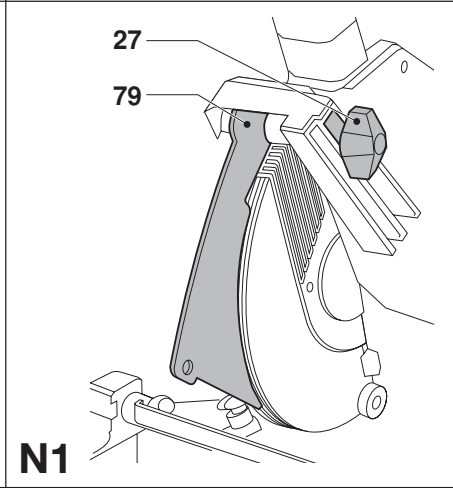
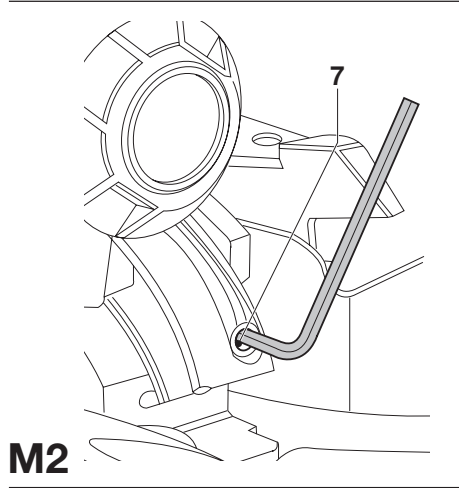
B1

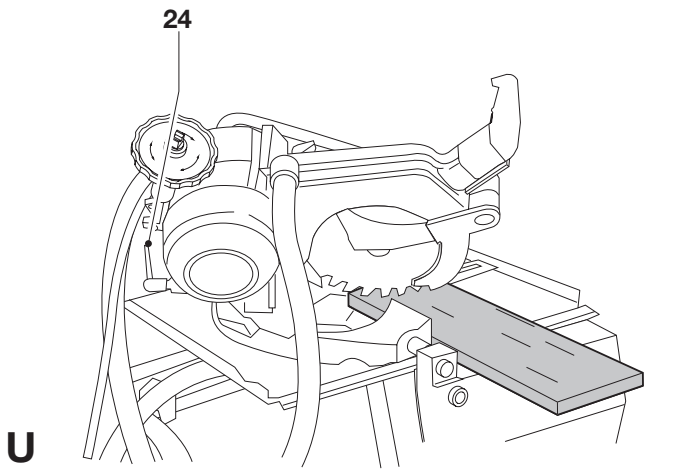


B2

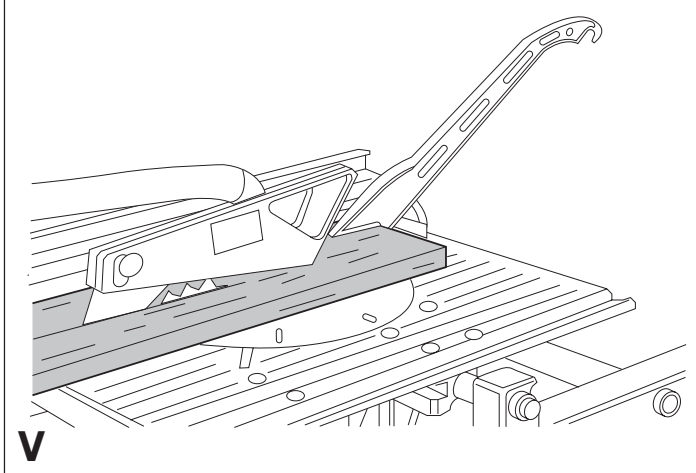




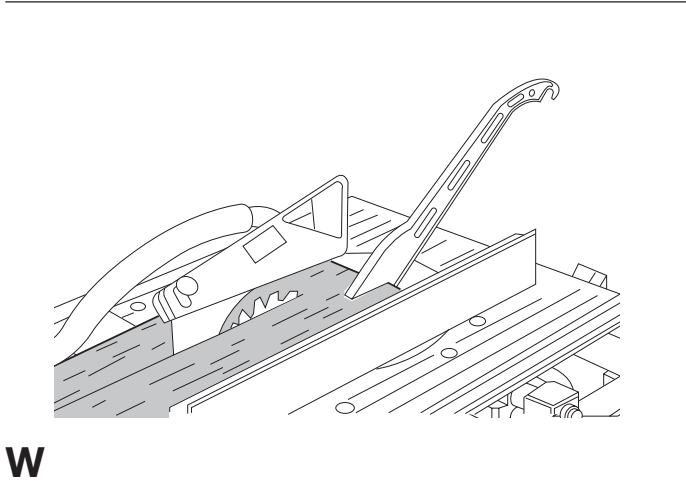




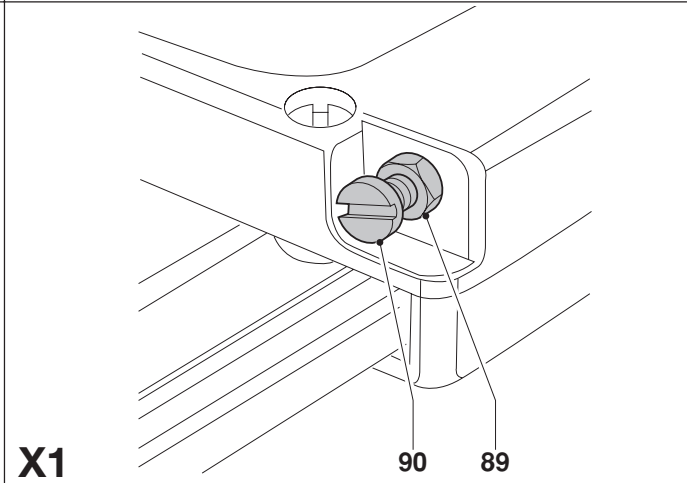
**U**



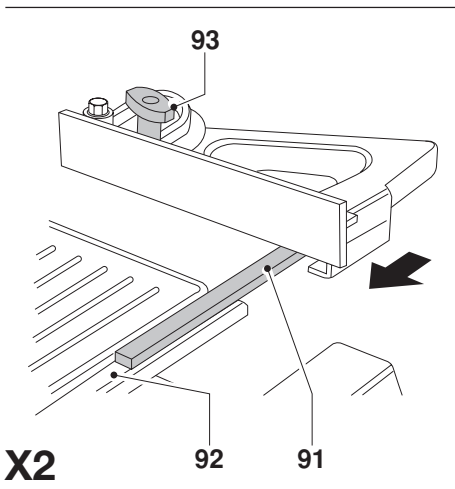
**V**



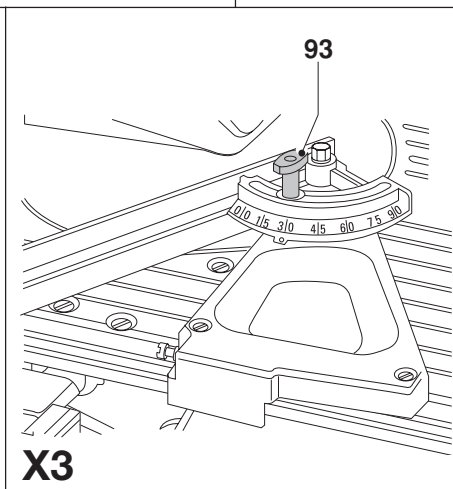
**W**



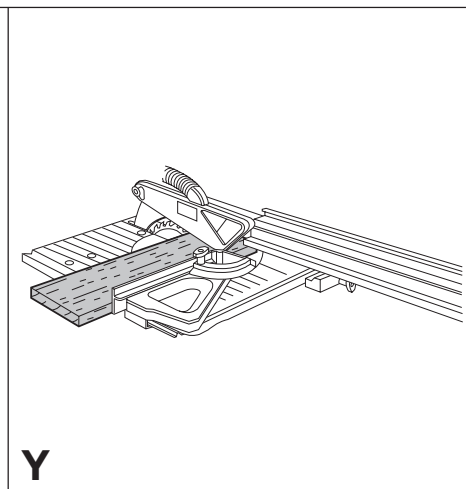
**X1**



**X2**



**X3**



**Y**

**KOMBINOVANÁ PILA****DW743****Blahopřejeme Vám!**

Zvolili jste si nářadí společnosti DEWALT. Roky zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

**Technické údaje**

	<b>DW743</b>	
Napájecí napětí	V	230
Příkon	W	1,650
Výkon	W	1,100
Průměr pilového kotouče	mm	250
Vrtání kotouče	mm	30
Max provozní doba v záběru/naprázdno	min	1/3
Otáčky naprázdno (50/60 Hz)	min <sup>-1</sup>	3,000/3,600
Přednastavené polohy hlavy pily vlevo/vpravo	°	0-45
Nastavení sklonu	°	0-45
Řezací schopnost	viz „Popis“	
Hmotnost	kg	38

**Pojistky:**

230V nářadí 10 A v napájecí síti

V tomto návodu jsou použity následující symboly:



Upozorňuje na riziko poranění, zkrácení životnosti nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Ostré hrany.

**Obsah balení**

Balení obsahuje:

- 1 Částečně sestavený stroj
- 4 Opěrné nohy
- 1 Vrchní ochranný kryt pro umístění na řezací stoličce
- 1 Spodní kryt pro pokosový režim
- 1 Plastový obal obsahující:
  - 1 Klíč s čepu
  - 1 Klíč pro šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem 6 mm
- 1 Kožený obal obsahující:
  - 1 Dvojitě vodící lišta (DE3743)
  - 1 Protlačovací tyč
  - 1 TCT pilový kotouč 30 zubů
- 1 Návod k použití
- 1 Výkresová dokumentace

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho části nebo příslušenství.
- Před zahájením pracovních operací věnujte dostatek času pečlivému pročtení a pochopení tohoto návodu.
- Vyměňte opatrně pilu z obalu.

**Popis (obr. A1 - A4)**

Vaše kombinovaná pila DEWALT je jako pokosová pila nebo ve spojení s řezací stoličce určena ke čtyřem hlavním typům operací - rozřezávání, přeřezávání, řezům pod úhlem a pokosovým řezům jednoduše, přesně a bezpečně při použití těchto materiálů: dřevo, dřevěné produkty, hliník a plasty.

**Pokosový režim**

V pokosovém režimu se pila používá ve svislé poloze, skloněná nebo pod pokosovým úhlem.

**Režim řezání na stoličce**

Otočením okolo středové osy se pila použije k standardnímu rozřezávání a k řezání širokých kusů manuálním tlačení obrobku na ostří pilového kotouče.

**A1**

- 1 Vypínač ON/OFF (Vypnuto/Zapnuto)
- 1A Spouštěč
- 2 Boční panel
- 3 Křídlová matky uchycení nohy
- 4 Noha
- 5 Patka
- 6 Stůl pokosové pily
- 7 Vodící lišta
- 8 Západkový čep polohy otočné desky
- 9 Pevný spodní zadní kryt
- 10 Pevný horní kryt pilového kotouče
- 11 Adapter odsávání nečistot
- 12 Páka uvolnění pojistky hlavy
- 13 Šroub kotouče
- 14 Vnější příruba
- 15 Pohyblivý spodní kryt
- 16 Otočná deska
- 17 Svorka otočné desky
- 18 Pokosová stupnice
- 19 Pojistná páčka stolu

**A2**

- 20 Ovládací rukojeť
- 21 Tyč hloubkového dorazu
- 22 Výškový regulátor
- 23 Adapter odsávání nečistot
- 24 Zajišťovací páka sklonu
- 25 Přidrzná svorka desky
- 26 Aretační zařízení desky
- 27 Zajišťovací kolík štěrbinového klínu
- 28 Kryt motoru

**Režim řezání na stolní pile****A3**

- 29 Horní kryt pilového kotouče
- 30 Štěrbínový klín
- 31 Stůl řezací stoličce
- 32 Vodící lišta pokosu (volitelné)
- 33 Dvojitě paralelní vodící lišta

**Doplňkové příslušenství****Pro použití v pokosovém režimu:****A3**

- 32 Pokosová vodící lišta (DE3496)

**A4**

- 34 Stavitelný stojan 760 mm (max. výška) (DE3474)
- 35 Vzpěrné vodící kolejnice 1,000 mm (DE3494)
- 35 Vzpěrné vodící kolejnice 500 mm (DE3491)
- 36 Sklopná vzpěra (DE3495)
- 37 Otočná zarážka (DE3462)
- 38 Délková zarážka pro krátké obrobky (používá se spolu s vodícími kolejnici [35]) (DE3460)
- 39 Vzpěra se snímatelnou zarážkou (DE3495)
- 40 Vzpěra se sejmoutou zarážkou (DE3495)
- 41 Svorka (DE3461)

**A5**

- 42 Stůl s válečkovým podavačem (DE3497)

**Pro použití v režimu řezání stolní pile:****A6**

- 43 Prodlužující deska (DE3472)

**A7**

- 44 Jednoduchá kluzná plošina (DE3471)
- Tlačné tyče (DE3454) (nejsou zobrazeny)

**Pro použití ve všech režimech:****A8**

- 45 Sada trojcestného odsávání nečistot (DE3500)

**Řezací schopnost****Záběr řezu v pokosovém režimu**

	Úhel řezu	Rozměr materiálu	Poznámky
	H mm	B mm	
Rovný příčný řez	20	180	Není nutný pomocný kus materiálu
	30	176	
	40	170	
	68	140	
	85	68	Spolu s 25 mm pomocným kusem (obr. B1)
	88	22	Spolu s 50 mm pomocným kusem (obr. B1)
	15	210	Pouze tenké desky (obr. B2)
Deska otočená o 45° doprava pro pokosové řezy	70	95	Příčné řezy s max. výškou
Deska otočená o 45° doleva pro pokosové řezy	68	93	Příčné řezy s max. výškou
Hlava nakloněná o 45° pro úhlové řezy	50	140	

**Záběr řezu v režimu úhlového řezu**

Nastavení hloubky řezu		
90° svislý řez	0 - 70 mm	
45° úhlový řez	0 - 32 mm	

**Elektrická bezpečnost**

Elektromotor byl zkonstruován pouze pro jedno napětí. Vždy zkontrolujte, zda napětí zdroje odpovídá velikosti napětí uvedené na výkonovém štítku přístroje.

**Použití prodlužovacího kabelu**

Je-li použití prodlužovacího kabelu nutné, použijte pouze schválený typ kabelu, který je vhodný pro příkon tohoto zařízení (viz technické údaje). Minimální průřez vodiče je 1,5 mm<sup>2</sup>. V případě použití navinovacího kabelu, odvíjejte vždy celou délku kabelu.

**Montáž a seřízení**

Dříve než zahájíte montáž nebo seřizování, vždy odpojte nářadí od sítě.

Kvůli kompaktnosti je stroj v balení připraven pro použití na řezací stoličce a plně zkompletován pro pokosové řezy kromě opěrných noh, spodního plastového krytu a kotouče.

**Upevnění opěrných noh (obr. C)**

- Položte stroj na podlahu sodní částí nahoru.
- Uvolněte čtyři křídlové matky (3) a vložte opěrné nohy (4) do objímek.
- Dotáhněte křídlové matky (3) a komplet obraťte. Ujistěte se, zda je v rovině; podle potřeby upravte svorkami výšku nohou.

**Sestavení pro pokosový režim****Montáž spodního ochranného krytu (obr. D)**

Spodní ochranný kryt (48) je umístěn k vrchní desce řezací stoličky.

- Dva háčky na levé straně krytu vložte do štěrbin (49) nalevo od otvoru pilového kotouče (50).
- Položte kryt na desku a zatlačte jej do pojistné štěrbině (51).
- Při sejmutí uvolněte štěrbinu pomocí šroubováku (52) a postupujte v opačném pořadí.

**Převrácení hlavy pily a stolu (obr. A2, E1 a E2)**

- Stůl s pilou přidržete jednou rukou a zatlačte pojistnou páčku stolu (19) doleva (obr. E1).
- Zatlačte stůl na přední části směrem dolů a přetočte jej naopak až bude motorová část nahoře a zářez zapadne do zubu pojistného zařízení (26).
- Hlava pily je přidržována ve spodní poloze pomocí upínacího pásku v přední části a výškového regulátoru (22) v zadní části (obr. A2).

- Sejměte pásek.
- Otáčejte kolečkem (53) proti směru hodinových ručiček a současně přidržujte hlavu pily ve spodní poloze, dokud nelze vytáhnout pojistku (54) z její polohy (obr. E2).
- Vykloňte regulátor výšky nahoru a zatlačte tyč (55) do svorky (56).
- Pevně přidrže hlavu a umožněte, aby byla hlava přesunuta pružinou nahoru do klidové polohy.

**Montáž pilového kotouče (obr. A1, F1 - F3)**

- Zuby nového pilového kotouče jsou velmi ostré a mohou být nebezpečné.
- Pilové kotouče měňte vždy v pokosovém režimu pily.
- Maximální průměr pilového kotouče je 250 mm. Minimální průměr je 244 mm.
- Uvolněte pojistný šroub (27) štěrbinového klínu a přetočte klín (30) směrem dolů (obr. F1).
- Vložte 6 mm šestihranný klíč do šroubu kotouče (13) a dva čepy klíče (57) do otvorů ve vnější přírubě (14).
- Šroub kotouče pily má opačný závit, proto držte klíč příruby pevně a šroub uvolněte šestihranným klíčem otáčením po směru hodinových ručiček.
- Vyjměte upevňovací šroub (13) a vnější přírubu (14).
- Je-li upevňovací šroub příliš dotažen, otočte rukojeť přírubového klíče (57) do krytu a zajistěte pomocí šroubováku (58) (obr. F2). Takto můžete působit na šestihranný klíč maximální silou.
- Kotouč pily (59) má vnitřní otvor o průměru 30 a je uložen na osazené patce (60) na vnitřní přírubě (61) (obr. F1).
- Stiskněte páku zatažení krytu (12) a posuňte hlavu pily pomalu směrem dolů pro spuštění spodního krytu (15) (obr. A1).
- Otočte spodní kryt kotouče zcela nahoru a přidrže jej v této poloze.
- Zkontrolujte, zda jsou vnitřní příruba a obě plochy kotouče zcela čisté a zbavené prachu.
- Umístěte kotouč na osazenou patku (60) na vnitřní přírubě (61) a zkontrolujte, zda zuby směřují dolů (obr. F1).
- Opatrně uvolněte kotouč a poté uvolněte spodní kryt kotouče.
- Také zkontrolujte, zda dva výstupky (62) na vnější objímce jsou řádně usazeny ve vnitřní objímce a na ploše vřetene.
- Pevně dotáhněte šroub kotouče.
- Otáčejte rukou kotoučem pro kontrolu jeho volného chodu. Pokud kotouč naráží na spodní zadní kryt (9), dotáhněte znovu šrouby hlavy (63) (obr. F3).
- Upravte polohu štěrbinového klínu (30) v horní úvratí a dotáhněte pojistný kolík (27) (obr. F1).

**Nastavení omezovače hloubky v režimu pokosu (obr. G)**

Rukojeť (64) je spojena s tyčí hloubkového dorazu (21) vybavenou excentricky uloženým stavěcím šroubem (65) s pojistnou maticí (66). Při použití omezovače hloubky nelze hlavu pily zcela spustit (obr. G).

- Rukojeť vlevo = zapnuto, pro použití v režimu pokosu (všechny úhly mimo 0-45° pokosových příčných řezů)
- Rukojeť vpravo = vypnuto, pro použití s řezací stoličkou
- Je-li nutné seřídít omezovač hloubky, uvolněte pojistnou matici (66) a podle potřeby zašroubujte nebo vyšroubujte šroub (65).



Nesprávné použití omezovače hloubky může způsobit poškození přístroje.

**Nastavení úhlu pokosu v režimu pokosu (obr. A1, A2 a H)**

Rovný příčný řez a pokosový úhel 45° jsou přednastaveny.

- Zvedněte svorku (17) otočné desky, vytáhněte západku otočné desky (8) a otočte o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček (obr. A1).
- Uchopte ovládací rukojeť (20) (obr. A1), stiskněte páku zatažení krytu (12) a spusťte pilu přibližně do střední polohy (obr. A2).
- Otočte hlavu pily s její otočnou deskou do požadované polohy.
- Zamáčkněte svorku otočné desky (17). Západka otočné desky (8) zacvakne automaticky (obr. A1).

Pomocí červených značek (67) lze otočnou desku (16) nastavit do libovolného levého nebo pravého pokosu v rozmezí 0° až 45° (obr. H):

- úhel 0° až 30°: použijte červené značky nejbližší zářezu
- úhel 30° až 45°: použijte vnější červené značky (68)
- Dále postupujte, jako při přednastavených polohách. Západku otočné desky nelze využít pro mezilehlé úhly.



Pro kontrolu správného nastavení vždy proveďte zkušební řez na kousku zbytkového materiálu.

**Nastavení úhlu sklonu (obr. J)**

Hlavu pily lze naklonit od svislé osy o 45° doleva pro provádění úhlových řezů v tomto rozmezí.

- V pozici za přístrojem uvolněte zajišťovací páku sklonu (24) (umožňuje řehačkový provoz, nelze-li páku zcela otočit).
- Nakloňte hlavu pily do požadovaného úhlu na stupnici (69). Ukazatel (70) je na pevné části odliktu konzoly (71).
- Dotáhněte zajišťovací páku sklonu (24) a ponechte ji ve vodorovné poloze.

**Kontrola nastavení polohy pilového kotouče vzhledem k vodítku (obr. H2, K1 a K2)**

- S hlavou pily ve svislé poloze a je-li zajišťovací páka sklonu (24) uvolněná a zvednutá uvolněte pojistný šroub (72) v zadní části západky (8) otočné desky (obr. K1).
- Přiložte příložník (73) k vodítku a podél kotouče pily podle obr. K2. Úhel musí být 90°.
- Je-li třeba seřízení, otáčejte excentrickým stavěcím pouzdrům (74), až bude plocha kotouče přiléhat přesně k příložníku (obr. K2).
- Přitáhněte zajišťovací šroub (72).
- Zkontrolujte, zda jsou červené značky (67) nejbližší kotoučové šterbiny (50) v jedné linii s polohou 0° (75) na dvou stupnicích (obr. H).
- Je-li třeba seřízení, uvolněte šrouby (76) a nastavte ukazatele do jedné linie. Poloha 45° by nyní měla být také přesná. Pokud tomu tak není, kotouč pily není kolmý k otočné desce (viz níže).


**Nastavení kolmé polohy kotouče k otočné desce (obr. L1 a L2)**

- Zkontrolujte, zda je hlava v nejzadnější poloze vpravo a páka sklonu zajištěná.
- Uvolněte a vyklopte spodní kryt.
- Postavte příložník (73) svisle na otočnou desku a proti kotouči (obr. L1).
- Je-li nutné seřízení, postupujte následovně:
- Seřízení proveďte pomocí šroubku (77). Tento šroubek je samojistný (obr. L2).


**Kontrola a nastavení sklonu 45° v režimu pokusu (obr. M1 a M2)**

- Zkontrolujte, zda je hlava v nejzadnější poloze vlevo a páka sklonu zajištěná.
- Uvolněte a vyklopte spodní kryt.
- Vhodným úhleměřem zkontrolujte úhel mezi kotoučem a deskou. Musí být 45° (obr. M1).
- Je-li nutné seřízení, postupujte následovně:
- Seřízení proveďte pomocí šroubku (78). Tento šroubek je samojistný (obr. M2).

**Sestavení pro režim řezací stolice****Změna režimu pokosu do režimu řezací stolice (obr. A1, A3, E2, G, N1 a N2)**

 Zkontrolujte, zda je omezovač hloubky vypnutý. Viz kapitola "Nastavení omezovače hloubky pokosového režimu (obr. G)".

- Nastavte kotouč do polohy 0° příčného řezu, při správně umístěné západce (8) otočné desky a zajištěné svorce (17) otočné desky (obr. A1).
- Dostatečně uvolněte upínací šroub šterbinového klínu (27) tak, aby bylo možné klín otočit dolů (obr. N1).
- Posuňte konzolu (79) šterbinového klínu doprava tak, že úzká část vpravo zapadne do otvoru v obalu a dotáhněte upínací šroub.
- Sejměte spodní ochranný kryt.
- Spusťte hlavu pily a otáčejte výškovým regulátorem (22) dokud pojistka (54) nezapadne do čepu v základně (obr. E2).
- Otáčením kolečkem regulátoru (53) zasuňte kotouč a šterbinový klín přes desku řezací stolice (31) (obr. A3) tak, aby bylo dosaženo maximální hloubky řezu při tomto režimu.

 Pilový kotouč by neměl zasahovat do spodního ochranného krytu.

- Vytáhněte pojistnou páčku stolu (19) vlevo, zdvihněte přední okraj stolu a přetočte jej zpět o 180° dokud zub pojistného zařízení stolu (26) automaticky nezaskočí do přídržné páky kotouče zajišťující stroj v režimu řezací stolice (obr. N2).

**Nastavení šterbinového klínu (obr. A2, F3 a O)**

V pokosovém režimu otočte šterbinový klín (30) co nejvíce nahoru a směrem ven po uvolnění pojistného šroubu (27) (obr. F3).

Správná poloha v režimu řezací stolice je taková, aby nebyl vrchol šterbinového klínu více než 2 mm pod nejvyšším zubem pilového kotouče (59) a zakřivená část byla nejvýše 3 - 8 mm od špiček zubů pilového kotouče. Šterbinový klín musí být také přesně v ose se zadní částí pilového kotouče (obr. O).

- Je-li nutné seřízení, postupujte následovně:
- Odjistěte pojistný šroub (27), posuňte šroub v drážce dopředu nebo dozadu a dotáhněte (obr. A2).



- Konzola uchycující šterbinový klín ke stroji musí být od zubů kotouče vzdálená nejméně 3 mm.
- Vždy zkontrolujte, zda je pojistný šroub šterbinového klínu řádně dotažen.

**Přípevnění horního krytu pilového kotouče (obr. P)**

Horní kryt kotouče (29) lze rychle a jednoduše připevnit pomocí pružinové západky (80) do otvoru (81) ve šterbinovém klínu (30), pokud je klín prostrčen přes pracovní desku při režimu řezací stolice.

- Horní kryt kotouče (29) připevněte ke šterbinovému klínu vytažením kolíku (82), čímž umožníte západce zacvaknout do krytu.



- Nikdy pilu nepoužívejte v režimu řezací stolice bez správně nasazeného horního ochranného krytu.

**Montáž a seřízení paralelního vodítka (obr. Q)**

Dvojitě paralelní vodítko (33) lze použít ve dvou výškových polohách (10 nebo 62 mm). Paralelní vodítko lze připevnit na obě strany kotouče. Při nastavení požadované polohy vodítka postupujte následovně:

- Uvolněte kolík.
- Vytáhněte konzolu (84) a umístěte ji na druhou stranu.
- Nasuňte konzolu z levé nebo pravé strany. Upínací tabule (85) se uchytí za přední okraj stolu.
- Zkontrolujte, zda je vodítko rovnoběžné s pilovým kotoučem. Pokud není, seřídte jej podle následujícího potupu.
- Povolte šroub (86).
- Vodítko seřídte tak, aby bylo rovnoběžné s pilovým kotoučem. Kontrolu provedete změřením vzdálenosti mezi vodítkem a pilovým kotoučem na přední a zadní straně pilového kotouče.
- Po dokončení nastavení opět dotáhněte seřizovací šrouby opět zkontrolujte, zda je vodítko rovnoběžné s pilovým kotoučem.
- Přitáhněte opět šroub rukojeti (83).



- 10 mm profil používáme k přeřezávání nízkých obrobků tak, aby byl umožněn přístup tlačné tyče mezi pilový kotouč a vodítko.
- Zadní konec vodítka by měl být v úrovni s přední částí šterbinového klínu.

**Změna režimu řezací stolice na pokosový režim (obr. D, E1 a E2)**

- Vyjměte paralelní vodítko (33).
- Otáčejte kolečkem (53) regulátoru výšky (22) tak, abyste dosáhli maximální hloubky řezu v režimu pokosu (obr. E2).
- Postupujte podle popisu v kapitole „Převrácení hlavy pily a stolu (obr. E1 a E2)“.
- Natočte šterbinový klín směrem nahoru a ven.
- Nasadte zpět spodní kryt (48) (obr. D).



- Nezapomeňte použít omezovač hloubkového dorazu pro všechny úhly mimo 0-45° pokosových příčných řezů.

**Pokyny pro obsluhu**

- Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a příslušná nařízení.
- Zajistěte, aby byl obráběný materiál pevně upnut.
- Na nářadí příliš netlačte a na pilový kotouč netlačte ze strany.
- Vyvarujte se přetěžování nářadí.

**Před zahájením provozu:**

- Vždy nainstalujte odpovídající pilový kotouč. Nepoužívejte nadměrně opotřebované pilové kotouče. Maximální otáčky pily nesmí překročit maximální povolené otáčky pilového kotouče.
- Nepokoušejte se řezat příliš malé kousky.
- Dbejte na to, aby pilový kotouč vždy řezal volně. Na nářadí příliš netlačte.

- Před zahájením řezání počkejte, dokud motor pily nedosáhne maximálních otáček.
- Ujistěte se, zda jsou všechny zajišťovací a upínací šrouby řádně utaženy.

### Zapnutí a vypnutí (obr. A1)

Tento stroj má dva nezávislé spouštěcí systémy. V režimu řezací stolice je použit vypínač Zap/Vyp (1). V pokosovém režimu je použit spouštěcí spínač (1A) (obr. A1).

### Režim řezací stolice (obr. R)

Vypínač je v režimu řezací stolice vybaven funkcí vypnutí při přerušení napájení: dojde-li z nějakého důvodu k přerušení napájení, musí být spínač úmyslně znovu zapnut.

- Chcete-li stroj zapnout, stiskněte zelené spouštěcí tlačítko (87).
- Chcete-li stroj vypnout, stiskněte červené vypínací tlačítko (88).

### Pokosový režim (obr. A)

- Při zapínání stroje přidržte stisknutou páku krytu (12) a stiskněte spínač (1A).
- Nářadí vypnete uvolněním spínače.

## Základní řezy

### Řezání v pokosovém režimu

Provoz bez ochranných krytů je nebezpečný. Během provádění řezu musí být upevněny ochranné kryty. Při řezání nezelezných materiálů si obrobek vždy upněte. Použijte svorku DE3461.

### Všeobecné pokyny k obsluze

- V pokosovém režimu se hlava pily automaticky zajistí v horní „odstavné“ poloze.
- Stisknutím páčky uvolnění hlavy bude hlava pily odjištěna.
- Nikdy se nesnažte po dokončení řezu bránit návratu spodního ochranného krytu nazpět do odstavné polohy.
- Minimální délka odřezku je 10 mm.
- pokud řezáte krátký obrobek (min. 190 mm vlevo nebo vpravo od pilového kotouče), je doporučeno použít doplňkové svorky obrobku.
- Pokud řezáte úseky UPVC, měli byste jej proložit zespod zpevňujícím dílem vytvořeným ze dřevěného doplňkového profilu, aby byla dodržena stejná rovina podávání.

### Svislé přímé příčné řezy (obr. S)

- Nastavte otočnou desku na 0° zkontrolujte, zda je polohová západka zajištěna.
- Zatáhněte dolů přídržný kolík otočné desky.
- Trámek, který budete řezat, opřete o vodítko. Uchopte ovládací rukojeť a stlačte uvolňovací páku hlavy.
- Zapněte stroj.
- Dbajte na to, aby pilový kotouč vždy řezal volně. Na nářadí příliš netlačte.
- Po dokončení řezu zvedněte hlavu do klidové polohy a stiskněte červené tlačítko vypnutí stroje.



Nenechejte hlavu zvednout prudce bez držení, může dojít k poškození přístroje.

### Zkosené řezy (obr. T)

- Nastavte požadovaný úhel pokosu.
- Zkontrolujte, zda je řádně dotažena svorka otočné desky.
- Zkontrolujte, zda je správně nastaven omezovač hloubkového dorazu, abyste zabránili prořezání stolu při úhlech jiných, než 45°.
- Dále pokračujte způsobem popsáním pro svislý přímý příčný řez.

### Šikmé řezy (obr. U)

- Uvolněte zajišťovací páku sklonu (24) a naklopte hlavu do požadovaného úhlu.
- Dotáhněte zajišťovací páku sklonu.
- Dále pokračujte způsobem popsáním pro svislý přímý příčný řez.

### Kombinované pokosové řezy

Tento řez je kombinací šikmého a pokosového řezu. Omezení jsou 45° pro pokos/30° pro sklon. Nepřekračujte tyto hodnoty.

- Nastavte úhel sklonu a následně úhel pokosu.

### Řezání v režimu řezací stolice

- Vždy zajistěte, aby byly štěrbínový klín a ochranný kryt řezacího kotouče přesně vyrovnány.

### Rozřezávání (obr. V)

- Nastavte kotouč do správné výšky.
- Kotouč je ve správné poloze, pokud nad vrchní plochu obrobku vyčnívají špičky tří zubů kotouče.
- Upevněte paralelní vodítko při využití 10 mm nebo 62 mm profilu. Část obrobku mezi vodítkem a kotoučem bude výsledkem vaší práce.
- Zapněte stroj.
- Pomalu posunujte obrobek pod přední část horního krytu pilového kotouče a přitlačujte jej k vodítku. Nechejte zuby pilového kotouče provádět řezání a neprotlačujte obrobek přes pilový kotouč silou. Otáčky pilového kotouče by měly být konstantní.



Vždy používejte protlačovací tyč.

- Po dokončení řezu vypněte přístroj stisknutím červeného tlačítka pro vypnutí.

### Šikmé řezy (obr. W)

- Uvolněte zajišťovací páku sklonu a naklopte kotouč do požadovaného úhlu.
- Kvůli zabránění zaseknutí materiálu mezi kotoučem a vodítkem umístěte vodítko nalevo od kotouče.
- Postupujte jako při provádění svislých řezů.

### Pokosové řezy (obr. X1 - X3)

- Pro nastavení pokosového vodítka uvolněte pojistnou matici (90) dorazového šroubu a šroub (91) zašroubujte nebo vyšroubujte, až bude ukazatel směřovat k poloze 0° (obr. X1).
- Nastavte výšku a úhel kotouče.
- Vložte posuvnou tyč (91) pokosového vodítka do drážky (92) na levé straně stolice (obr. X2).
- Uvolněte pojistný šroub pokosu (93) a natočte vodítko do požadovaného úhlu podle stupnice (obr. X3).
- Dotáhněte pojistný šroub (93).
- Přiložte obrobek k rovnému povrchu pokosového vodítka. Zapněte přístroj, pevně držte obrobek, posunujte vodítko v drážce a tím obrobek ke kotouči pily. Po dokončení řezu nářadí ihned vypněte.

### Polohy vodítka, režim řezací stolice (obr. Y)

- Při řezání tenkých materiálů použijte 10 mm profil dvojitého paralelního vodítka a vodítko umístěte naproti přední hrany štěrbínového klínu.
- Při řezání silnějších materiálů použijte 62 mm profil dvojitého paralelního vodítka.
- Příčné řezy úzkých a krátkých obrobků (obr. Y):
  - Nainstalujte paralelní vodítko nízkým profilem směrem ke kotouči a zadní část vodítka do přímky s čelní hranou kotouče.
  - Přiložte obrobek k pokosovému vodítku (v úhlu 0° nebo 90°) a tlačení na pokosové vodítko proveďte řez.
  - Pro zabránění padání malých odřezků do kotouče si připravte desku ve tvaru klínu a připevněte ji k zadní hraně pracovního stolu dostatečně blízko k pravé straně kotouče pily tak, aby byly odřezky automaticky odváděny doprava.
- Rozřezávání úzkých (< 120 mm) a dlouhých obrobků:
  - Umístěte vodítko do co nejzadnější polohy, aby byla dodržena přesnost při dlouhém řezu.
  - Tlačte obrobek oběma rukama (každou na jiné straně kotouče).
  - V blízkosti kotouče použijte protlačovací tyč.
  - Na výstupní straně dlouhé obrobky podepřete.
- Rozřezávání širších (> 120 mm) obrobků:
  - Nainstalujte vodítko dopředu podle obr. Y, pokud má materiál snahu zasekávat se mezi kotoučem nebo štěrbivým klínem a vodítkem.

### Doplňkové příslušenství



Před montáží jakéhokoliv příslušenství stroj vždy vypněte.

### Sada pro odsávání prachu (obr. A1, A2 a A8)

Tento stroj je vybaven třemi místy k odsávání nečistot, které je možné použít ve všech provozních režimech.

- Kdykoli je to možné, připojte k nářadí odsávací zařízení odpovídající příslušným předpisům, které se týkají emisí prachu.

### Připojení - pokosová poloha

- Jednu odvodní trubici připojte ke spodnímu ochrannému krytu.

- Jednu odvodní trubici připojte k výstupnímu otvoru malého průměru (11) a jednu k výstupnímu otvoru velkého průměru (23), použijte odpovídající hubice.
- Trubice napojte na třicestnou spojku.
- K jednoduchému výstupu spojky připojte trubici odsávače nečistot.

#### Připojení - poloha řezací stolice

- Vyměňte ochranný kryt pilového kotouče za ochranný kryt dodaný v sadě k odsávání nečistot a připojte k němu trubici přicházející od spodního ochranného krytu.
- Postupujte dále jak je popsáno pro pokosovou polohu.

#### Doplňková vzpěra / délková zarážka pro pokosový režim (obr. A4)

Doplňkovou vzpěru a délkovou zarážku můžete připevnit na stranu po levé ruce, nebo na stranu po pravé ruce, nebo na obě strany, pokud máte sady dvě.

- Na dvě vodící kolejnice (35) připevněte díly 34 - 41.
- K provádění příčných řezů 210 mm širokých desek (o síle 15 mm) použijte sklopnou vzpěru (36).

#### Stůl s válečkovým podavačem (obr. A5)

V pokosovém režimu může být stůl s válečkovým podavačem připevněn na stranu po levé ruce, nebo na stranu po pravé ruce, nebo na obě strany, pokud máte stoly dva. V režimu řezací stolice může být také upevněn ze přední nebo zadní strany řezací stolice.

#### Boční výsuvný stolek (obr. A6)

Pomocí bočního výsuvného stolku je možné zvětšit vzdálenost vodítka od pilového kotouče na 600 mm nebo více, v závislosti na délce táhla upevněného ke stroji a poloze uchycení ke stolu. Boční výsuvný stolek musí být použit ve spojení se vzpěrnými vodíčovými kolejnicemi (35) (volitelné rozšíření). Výsuvný stolek je na předním kraji opatřen měřítkem a připevněn k robustnímu podstavci, který je připevněn k vodícím táhlům.

- Výsuvný stolek upevněte k pravé straně stroje, aby měřítko obou stolů na sebe navazovala.

#### Jednoduchá kluzná plošina (obr. A7)

Kluzná plošina (44) umožňuje umístění desek na levé straně od pilového kotouče o rozměrech až 1200x900 mm. Vodící táhla jsou upevněna k robustním prolisům ze slitiny, je možné je rychle odpojit od stroje a jsou seřiditelné ve všech směrech. Vodítko s měřítkem po celé délce spojuje vlastnost rychlého nastavení stavitelné zarážky a stavitelnou vzpěru pro úzké obrobky.

#### Přeprava

Stroj vždy přepravujte složen v režimu řezací plošiny s připevněným horním ochranným krytem. Demontujte nohy.

#### Údržba

Vaše elektrické zařízení DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Předpokladem dlouhodobé bezproblémové funkce nářadí je jeho pravidelné čištění a péče.



#### Mazání

Ložiska motoru jsou vodotěsná a z výroby promazána.

- Pravidelně lehce naolejujte povrch otočného stolu v místě, kde klouže na okraji pevného stolu.
- Pravidelně čistěte suchým kartáčem části, kde se hromadí drt' a úlomky.



#### Nepotřebné nářadí a životní prostředí

Nepotřebné nářadí přineste do značkového servisu DEWALT, kde bude zpracováno tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

## ZÁRUKA

### 30 DENNÍ ZÁRUKA VÝMĚNY

Nebudete-li s výkonem vašeho nářadí DEWALT zcela spokojeni, jednoduše jej do 30 dnů vraťte, kompletní jako při jeho zakoupení, v místě jeho zakoupení a požadujte náhradu nebo výměnu. Musíte předložit doklad o zakoupení nářadí.

### 1 ROK ZÁRUKA JISTOTY

Po dobu jednoho roku od zakoupení nářadí DEWALT máte nárok na bezplatný servis nebo údržbu nářadí ve značkových servisech DEWALT. Musíte předložit doklad o zakoupení nářadí. Včetně nákladů na práci a náhradní díly pro elektrické nářadí. Netýká se příslušenství.

### 1 ROK ZÁRUKA KVALITY

Vyskytne-li se u vašeho nářadí DEWALT v průběhu jednoho roku od zakoupení jakákoliv závada nebo porucha způsobená vadou materiálu nebo dílenským zpracováním, zaručujeme vám bezplatnou výměnu všech poškozených částí nebo dle našeho rozhodnutí i bezplatnou výměnu celého nářadí, za předpokladu, že:

- Závada nevznikla v důsledku nesprávného zacházení.
  - Opravy nebyly prováděny neoprávněnými osobami.
  - Je předložen doklad o zakoupení s uvedeným datem.
- Tato záruka je poskytována jako nadstandardní a doplňuje vaše zákonná práva spotřebitele.

Chcete-li získat adresu vašeho nejbližšího značkového servisu DEWALT, použijte prosím příslušné telefonní číslo uvedené na zadní straně tohoto návodu. Seznam značkových servisů DEWALT a všechny podrobnosti týkající se našeho poprodejního servisu jsou k dispozici na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Prohlášení o shodě



DW743

Společnost DEWALT prohlašuje, že toto elektrické nářadí splňuje následující bezpečnostní normy a nařízení: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 61029-2, EN 55014, EN 55014-3, EN 61000-261000-3 a EN -3.

Chcete-li získat podrobnější informace, kontaktujte prosím DEWALT na níže uvedené adrese nebo na adrese, která je uvedena na konci tohoto návodu.

Hodnota hlučnosti a akustického tlaku je v souladu s normou 86/188/EEC a 98/37/EEC. Měřeno podle DIN 45635:

$L_{pA}$ (akustický tlak)	83 dB(A)*
$L_{WA}$ (akustický výkon)	96 dB(A)

\* u ucha uživatele

Pokud zvuk překračuje 85 dB(A), proveďte odpovídající opatření na ochranu sluchu.

Průměrná hodnota zrychlení v souladu s DIN 45675: -

TÜV Rheinland  
Product and Safety GmbH (TRPS)  
Am Grauen Stein 1  
D-51105 Köln  
Germany

Certifikát č. BM 9910081 01

Technický a vývojový ředitel  
Horst Großmann

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,  
D-65510, Idstein, Germany

## Bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto nářadí vždy dodržujte platné bezpečnostní předpisy, abyste snížili riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo osobního poranění. Před provozováním tohoto nářadí si přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Tyto pokyny uložte na bezpečném místě!

### Všeobecné

- 1 Udržujte v pracovním prostoru čistotu**  
Nepořádek na pracovním stole a přeplněný pracovní prostor mohou vést ke vzniku úrazu.
- 2 Berte v úvahu pracovní prostředí**  
Elektrické nářadí nevystavujte vlhkosti. Pracovní prostor udržujte dobře osvětlen. Nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- 3 Ochrana proti úrazu elektrickým proudem**  
Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy (např. potrubí, radiátory, sporáky a chladničky).  
Při práci v extrémních podmínkách (například vysoká vlhkost, tvorba kovových pilin při práci, atd.) může být elektrická bezpečnost zvýšena vložením izolačního transformátoru nebo ochranného jističe (FI).
- 4 Chraňte nářadí před dětmi!**  
Nářadí i prodlužovací kabel držte z dosahu dětí.  
Osoby mladší 16 let smí nářadí obsluhovat pouze pod dozorem.
- 5 Prodlužovací kabely pro venkovní použití**  
Používáte-li nářadí venku, používejte pouze prodlužovací kabel určený pro venkovní použití, který je i takto označen.
- 6 Nářadí, které nepoužíváte, uskladněte**  
Není-li nářadí používáno, musí být uskladněno na suchém místě a musí být také vhodně zabezpečeno, mimo dosah dětí.
- 7 Vhodně se oblékejte**  
Nenoste volné šatstvo nebo šperky. Mohou být zachyceny pohyblivými částmi. Jestliže pracujete venku, používejte pokud možno gumové rukavice a neklouzavou obuv. Jestliže máte dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.
- 8 Používejte ochranné brýle**  
Jestliže se při práci s nářadím praší nebo pokud odlétávají drobné částičky materiálu, používejte proti prachu ochranný štít nebo respirátor.
- 9 Vyvarujte se maximálnímu akustickému tlaku**  
Pokud zvuk překračuje 85 dBA, proveďte odpovídající opatření na ochranu sluchu.
- 10 Upněte si obrobek**  
K upnutí obrobku používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější a umožňuje to manipulaci s nářadím oběma rukama.
- 11 Nepřekázejte sami sobě**  
Při práci stále udržujte vhodný a pevný postoj.
- 12 Zabraňte nechtěnému spuštění přístroje**  
Nepřenášejte nářadí připojené k elektrické síti s prstem na hlavním vypínači. Ujistěte se, zda je nářadí při připojování ke zdroji napětí vypnuto.
- 13 Buďte stále pozorní**  
Stále sledujte, co provádíte. Pracujte s rozvahou. Pokud jste unavení, práci přerušete.
- 14 Nářadí odpojte**  
Jestliže chcete ponechat nářadí bez dozoru, vypněte jej a počkejte, dokud se zcela nezastaví. Nářadí odpojte v případě že jej nepoužíváte, před provedením údržby nebo před výměnou příslušenství.
- 15 Odstraňte z nářadí seřizovací přípravky a klíče**  
Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.
- 16 Používejte vhodné nářadí**  
Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu. Nepřetěžujte malá nářadí nebo přídatná zařízení při práci, která je určena pro výkonnější nářadí. Práce je účinnější a bezpečnější, pokud používáte nářadí a nástroje k účelům, k nimž jsou určeny.  
**Varování!** Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem může zapříčinit poranění obsluhy.
- 17 Chraňte kabel před poškozením**  
Nikdy nepřenášejte nářadí uchopením za napájecí přírodní kabel a při vytahování ze zásuvky za tento kabel netahejte. Vedte kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.
- 18 Údržbu provádějte pečlivě**  
Z důvodu bezpečnějšího a výkonnějšího provozu udržujte nářadí v čistém a v bezvadném technickém stavu. Dodržujte všechny pokyny pro provádění údržby a pro výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte kabeláž a pokud je poškozena, nechejte ji

opravit u autorizovaného servisního zástupce společnosti DEWALT. Pravidelně tyto kabely prohlížejte a pokud jsou poškozené, tak je vyměňte. Udržujte všechny ovládací prvky čisté, suché a neznečištěné oleji či jinými mazivy.

### 19 Kontrolujte stav nářadí

Před tím, než nářadí budete používat pečlivě zkontrolujte, zdali není poškozeno, aby byla zajištěna jeho správná funkce a aby splnilo svůj účel. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohyblivých částí, opotřebením jednotlivých částí a další prvky, které mohou ovlivnit správný chod nářadí. Poškozené ochranné kryty nebo jiné závady, nechejte neprodleně opravit autorizovaným servisem.  
Pokud je vypínač vadný, nářadí nepoužívejte a Vypínač nechejte vyměnit autorizovaným servisním zástupcem DEWALT.

### 20 Opravy tohoto nářadí vždy svěřujte mechanikům značkového servisu DEWALT

Toto nářadí odpovídá platným bezpečnostním předpisům. Z bezpečnostního hlediska je nutné, aby bylo zařízení opravováno výhradně techniky s příslušnou kvalifikací.

### Další bezpečnostní pokyny pro kombinované pily

- Pílu nepoužívejte k řezání jiných materiálů, než je hliník, dřevo apod.
- Při řezání dřeva připojte zařízení pro odsávání prachu.
- Pro řezání druhu materiálu zvolte příslušný pilový kotouč.
- Používejte pouze správně naostřené kotouče.
- Dodržujte maximální rychlost vyznačenou na pilovém kotouči.
- Používejte pouze kotouče doporučené výrobcem v souladu s normou EN847-1.
- Zkontrolujte, zda je podlaha v okolí stroje rovná, řádně udržovaná a není znečištěná zbytky materiálu.
- Zkontrolujte, zda je zajištěno dostatečné celkové nebo lokální osvětlení.
- V případě potřeby používejte vhodné ochranné pomůcky, jako:
  - chrániče sluchu pro snížení nebezpečí poškození sluchu;
  - respirátory pro snížení nebezpečí vdechnutí škodlivého prachu;
  - rukavice pro manipulaci s kotouči a hrubými materiály. Kotouče je možno v případě potřeby přenášet v držácích.
- Nesnažte se odstranit odřezky nebo jiné předměty z pracovního prostoru, pokud pila ještě běží a hlava pily není v základní poloze.
- V případě opotřebením vyměňte vložky desky.
- Závady na přístroji včetně poškození krytů nebo kotoučů nahlaste co nejdříve vašemu prodejci.
- Zkontrolujte, zda je vrchní část kotouče je v režimu pokosu zcela zakrytá. Pílu nepoužívejte, pokud nejsou kryty ve své poloze, v naprostém pořádku a dobře udržované.
- V režimu práce s řezací stolicí zajistěte, aby bylo rameno pevně zajištěno v pracovní poloze.
- Zajistěte, aby v režimu pokosového řezání na stolicí bylo rameno pevně zajištěno.
- Při práci na řezací stolicí během drážkování používejte příslušnou ochranu. Dlabání není povoleno.

### Další bezpečnostní pokyny pro pokosové pily

- Zkontrolujte, zda se kotouč otáčí správným směrem. Dbejte na to, aby byl kotouč stále ostrý. Nepoužívejte pilové kotouče, které mají menší nebo větší než doporučený průměr. Parametry pilového kotouče jsou uvedeny v technických údajích.
- Před zahájením jakékoliv činnosti se ujistěte, zda jsou veškeré uzavírací kliky a přidržné svorky přitaženy.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou větrací šterbiny motoru čisté beze zbytku drti.
- Před prováděním jakékoliv údržby, nebo před výměnou pilového kotouče odpojte stroj od elektrického vedení.
- Dříve, než použijete jakékoliv příslušenství si přečtěte instruktážní příručku. Nesprávné použití příslušenství může nářadí poškodit.
- Před zahájením řezání počkejte, dokud motor pily nedosáhne maximálních otáček.
- Před zastavením pily, nadzdvihněte pílu nad dílec a potom uvolněte vypínač.
- Nezasouvejte žádné klíny do větráku k přidržení hřídele motoru.
- Nikdy nestrkejte ruce do oblasti ostří, pokud je pila pod napětím.
- Nepokoušejte se řezat příliš malé kousky.
- Nikdy se nepokoušejte pílu rychle zastavit zablokováním kotouče pomocí nářadí nebo jinými prostředky zasunutými proti kotouči; takovým způsobem může být způsoben neúmyslně vážný úraz.
- Nepoužívejte prasklé nebo poškozené kotouče.
- Nepoužívejte žádné brusné kotouče.

**Doplňkové bezpečnostní pokyny pro řezací stolice**

- Ujistěte se, zda se pilový kotouč otáčí správným směrem a zuby směřují k přední části řezací stolice.
- Před započetím jakékoliv práce se ujistěte, zda jsou všechny svorky řádně dotaženy.
- Ujistěte se, zda jsou všechna ostří a příruby čisté a vyklenuté strany límce směřují oproti ostří kotouče. Matici hřídele řádně přitáhněte.
- Kotouč udržujte ostrý a řádně usazený. Ujistěte se, zda je štěrbínový klín nastaven ve správné vzdálenosti od pilového kotouče - 3 až 8 mm.
- Nikdy nepracujte s pilou bez nasazeného horního a spodního ochranného krytu.
- Nepřibližujte ruce do blízkosti pilového kotouče.
- Před prováděním jakékoliv údržby, nebo před výměnou pilového kotouče odpojte pilu od elektrického vedení.
- Používejte tlačnou tyč při každém použití a dbejte na to, aby se vaše ruce při řezání nedostaly do vzdálenosti menší než 150 mm od pilového kotouče.
- Nepokoušejte se pracovat s jiným než s určeným napětím.
- Během chodu nenanášejte na pilový kotouč mazivo.
- Nesahejte do okolí zadní části pilového kotouče.

**Jiná nebezpečí**

Při práci s tímto strojem vznikají následující rizika:

- Poranění způsobená rotujícími částmi. Přes dodržování bezpečnostních opatření a používání ochranných pomůcek nelze tato rizika zcela vyloučit. Tato rizika jsou:
  - Poškození sluchu.
  - Riziko nehody způsobené nekrytými částmi otáčejícími se pilového kotouče.
  - Riziko poranění při výměně pilového kotouče.
  - Riziko přimáčknutí prstů při manipulaci s ochrannými kryty.
  - Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu zvířeného při řezání dřeva, zejména dubového, bukového a materiálu MDF.

**Politika našich služeb zákazníkům**

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl. Kdykoliv budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na náš nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

**Záruka DEWALT**

Blahopřejeme Vám k zakoupení tohoto vysoko kvalitního výrobku DEWALT. Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům. Proto poskytujeme záruční dobu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje poskytnout Vám **30 dní záruku výměny**. Pokud se objeví v průběhu 30 dní od zakoupení nářadí jakýkoliv nedostatek podléhající záruce, bude Vám u Vašeho obchodního nářadí vyměněno za nové. Díky **1 roční záruce jistoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakoupení přístroje na bezplatný servis v autorizovaném servisním středisku DEWALT. **Zárukou kvality** firma DEWALT garantuje po dobu trvání záruční doby (**24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost**) bezplatné odstranění jakékoliv materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.
- Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím nebo přidavnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je vysloveně doporučeno jako vhodné k použití spolu s přístrojem DEWALT.
- Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou viditelné žádné známky poškození vlivem vnějších vlivů.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolnou osobou. Osoby povolané tvoří personál servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.

Navíc poskytuje servis DEWALT na všechny prováděné opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční dobu v trvání 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, pilové kotouče, brusný papír, apod.) ani na příslušenství přístroje poškozené opotřebením.

Záruční list je dokladem práv spotřebitele – zákazníka ve smyslu § 620 Občanského zákoníku a § 429 Obchodního zákoníku. Patří k prodávanému výrobku odpovídajícího katalogového a výrobního čísla jako jeho příslušenství. Při každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodávajícímu, případně servisnímu středisku DEWALT pověřenému vykonáváním záručních oprav. Ve vlastním zájmu si ho proto spolu s originálem dokladu o nákupu pečlivě uschovejte.

DEWALT nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek. Jejich seznam najdete na záručním listě. Další informace týkající se servisu můžete získat na níže uvedených telefonních číslech a na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

**Black & Decker**

Klásterského 2  
143 00 Praha 4

tel: 244 402 450  
fax: 241 770 204  
[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

Právo na případné změny vyhrazeno.

06/2004

**KOMBINOVANÁ STOLOVÁ A POKOSOVÁ PÍLA****DW743****Blahoželáme vám!**

Zvolili ste si náradie spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.

**Technické údaje**

	<b>DW743</b>	
Napájacie napätie	V	230
Príkon	W	1,650
Výkon	W	1,100
Priemer pílového kotúča	mm	250
Priemer otvoru kotúča	mm	30
Max. prevádzková doba v zábere/naprázdno	min	1/3
Otáčky naprázdno (50/60 Hz)	min <sup>-1</sup>	3,000/3,600
Prednastavené polohy hlavy píly vľavo/vpravo	°	0-45
Nastavenie sklonu	°	0-45
Možnosti rezania	viď „Popis“	
Hmotnosť	kg	38

**Poistky:**

náradie 230 V	10 A v napájacej sieti
---------------	------------------------

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenia životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Ostré hrany.

**Obsah balenia**

Balenie obsahuje:

- 1 Čiastočne zmontovaný stroj
  - 4 Oporné nohy
  - 1 Vrchný ochranný kryt pre umiestnenie na stole píly
  - 1 Spodný kryt pre pokosový režim
  - 1 Plastový obal obsahujúci:
    - 1 Kľúč na čapy
    - 1 Kľúč na skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom 6 mm
  - 1 Kožený obal obsahujúci:
    - 1 Dvojité vodiace lištu (DE3743)
    - 1 Posunovaciu tyč
    - 1 TCT pílový kotúč 30 zubov
  - 1 Návod na použitie
  - 1 Výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
  - Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času starostlivému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.
  - Vyberte opatrne pílu z obalu.

**Popis (obr. A1 - A4)**

Vaša kombinovaná píla DEWALT bola navrhnutá ako pokosová píla alebo ako stolová píla, určená k štyrom hlavným typom operácií - rozrezávanie, prerezávanie, rezanie šikmých a pokosových rezov jednoducho, presne a bezpečne pri použití týchto materiálov: drevo, drevené produkty, hliník a plasty.

**Pokosový režim**

V pokosovom režime sa píla používa vo zvislej polohe, naklonená alebo pod pokosovým uhlom.

**Režim rezania na stole**

Otočením okolo stredovej osi sa píla použije na štandardné rozrezávanie a na rezanie širokých kusov manuálnym tlačení obrobku na ostrie pílového kotúča.

**A1**

- 1 Vypínač ON/OFF (Vypnuté / Zapnuté)
- 1A Spúšťač
- 2 Bočný panel
- 3 Křídlová matica na uchytenie nohy
- 4 Noha
- 5 Päťka
- 6 Stôl pokosovej píly
- 7 Vodiaca lišta
- 8 Západkový čap polohy otočnej dosky
- 9 Pevný spodný zadný kryt
- 10 Pevný horný kryt pílového kotúča
- 11 Adaptér odsávania nečistôt
- 12 Páka na uvoľnenie poistky hlavy
- 13 Upínanie kotúča
- 14 Vonkajšia príruka
- 15 Pohyblivý spodný kryt
- 16 Otočná doska
- 17 Upínka otočnej dosky
- 18 Pokosová stupnica
- 19 Uvoľňovacia páčka stola

**A2**

- 20 Ovládacia rukoväť
- 21 Tyč hlbkového dorazu
- 22 Nastavenie výšky
- 23 Adaptér odsávania nečistôt
- 24 Zaisťovacia páka sklonu
- 25 Závora na prichytenie stola píly
- 26 Aretačné zariadenie stola
- 27 Uchytenie štiepacieho klinu
- 28 Kryt motora

**Režim rezania na stole****A3**

- 29 Horný kryt pílového kotúča
- 30 Štiepací klin
- 31 Pracovný stôl píly
- 32 Pokosová vodiaca lišta (doplňková)
- 33 Dvojité paralelné vodiace lišty

**Doplňkové príslušenstvo****Pre použitie v režime pokosovej píly:****A3**

- 32 Pokosová vodiaca lišta (DE3496)

**A4**

- 34 Nastaviteľný stojan 760 mm (max. výška) (DE3474)
- 35 Podporné vodiace tyče 1,000 mm (DE3494)
- 35 Podporné vodiace tyče 500 mm (DE3491)
- 36 Sklápacia podpera (DE3495)
- 37 Otočná zarážka (DE3462)
- 38 Dĺžková zarážka pre krátke obrobky (používa sa spolu s vodiacimi tyčami [35]) (DE3460)
- 39 Podpera s odímateľnou zarážkou (DE3495)
- 40 Podpera s odobratou zarážkou (DE3495)
- 41 Svorka (DE3461)

**A5**

- 42 Podporný stôl na kolieskach (DE3497)

**Pre použitie v režime rezania na stole:****A6**

- 43 Predlžujúca doska (DE3472)

**A7**

- 44 Jednoduchá klzná plošina (DE3471)
- Posunovacie tyče (DE3454) (nie sú zobrazené)

**Pre použitie vo všetkých režimoch:****A8**

- 45 Zariadenie na trojcestné odsávanie prachu (DE3500)

**Možnosti rezania****Kapacita rezu v pokosovom režime**

	Uhol rezu	Rozmer materiálu	Poznámky
	H mm	B mm	
Priamy priečny rez	20	180	Nie je nutný pomocný kus materiálu
	30	176	
	40	170	
	68	140	
	85	68	Spolu s 25 mm pomocným kusom (obr. B1)
	88	22	Spolu s 50 mm pomocným kusom (obr. B1)
	15	210	Iba tenké dosky (obr. B2)
Stôl otočený o 45° doprava pre pokosové rezy	70	95	Priečne rezy s max. výškou
Stôl otočený o 45° doľava pre pokosové rezy	68	93	Priečne rezy s max. výškou
Hlava naklonená o 45° pre šikmé rezy	50	140	

**Kapacita rezu v režime stolovej píly**

Nastavenie hĺbky rezu		
90° zvislý rez	0 - 70 mm	
45° šikmý rez	0 - 32 mm	

**Elektrická bezpečnosť**

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá veľkosti napätia uvedenému na výkonnom štítku prístroja.

**Použitie predlžovacieho kábla**

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto zariadenia (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm<sup>2</sup>. V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla. Viď tiež dole uvedenú tabuľku.

**Montáž a nastavenie**

Predtým ako začnete montáž alebo nastavovanie, vždy odpojte náradie od siete.

Z priestorových dôvodov je stroj v balení pripravený na použitie v režime stolovej píly a úplne zmontovaný na použitie pokosovej píly okrem oporných nôh, spodného plastového krytu a kotúča.

**Upevnenie oporných nôh (obr. C)**

- Položte stroj na podlahu spodnou časťou nahor.
- Uvoľnite štyri krídlové matice (3) a vložte oporné nohy (4) do objímok.
- Dotiahnite krídlové matice (3) a zostavu obráťte. Uistite sa, či je v rovine; podľa potreby potom upravte svorkami výšku nôh.

**Montáž stroja pre pokosový režim****Montáž spodného ochranného krytu (obr. D)**

Spodný ochranný kryt (48) je pripevnený k vrchnej doske stola píly.

- Dve upnutia na ľavej strane krytu vložte do štrbín (49) naľavo od otvoru pilového kotúča (50).
- Položte kryt na dosku a zatlačte ho do poistnej štrbiny (51).
- Pri vyberaní uvoľnite skrutku zo štrbiny pomocou skrutkovača (52) a postupujte v opačnom poradí.

**Prevrátenie hlavy píly a stola (obr. A2, E1 a E2)**

- Stôl s pilou pridržiňte jednou rukou a zatlačte poistnú páčku stola (19) doľava (obr. E1).
- Zatlačte stôl v prednej časti smerom dole a pretočte ho naopak až bude motorová časť hore a zárez zapadne do zubu poistného zariadenia (26).
- Hlava píly je pridržiovaná v spodnej polohe pomocou upínacieho pásu v prednej časti a výškového regulátora (22) v zadnej časti (obr. A2).

- Vyberte pás.
- Otáčajte kolieskom (53) proti smeru pohybu hodinových ručičiek a súčasne pridržiujte hlavu píly v spodnej polohe, dokiaľ sa nedá vytiahnuť poistka (54) z jej polohy (obr. E2).
- Vykloňte regulátor výšky nahor a zatlačte tyč (55) do svorky (56).
- Pevne pridržiňte hlavu a umožnite, aby bola hlava presunutá pružinou nahor do pokojovej polohy.

**Montáž pilového kotúča (obr. A1, F1 - F3)**

- Zuby nového pilového kotúča sú veľmi ostré a môžu byť nebezpečné.
- Pilové kotúče meňte vždy v pokosovom režime píly.
- Maximálny priemer pilového kotúča je 250 mm. Minimálny priemer je 244 mm.
- Uvoľnite poistnú skrutku (27) štiepacieho klinu a pretočte klin (30) smerom dole (obr. F1).
- Vložte 6 mm šesťhranný kľúč do skrutky kotúča (13) a dva čapy kľúča (57) do otvorov vo vonkajšej prírubu (14).
- Skrutka kotúča píly má opačný závit, preto držte kľúč príruby pevne a skrutku uvoľnite šesťhranným kľúčom otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Vyberte upevňovaciu skrutku (13) a vonkajšiu prírubu (14).
- Ak je upevňovacia skrutka príliš utiahnutá, otočte rukoväť kľúča príruby (57) do krytu a zaistite pomocou skrutkovača (58) (obr. F2). Takto môžete pôsobiť na šesťhranný kľúč maximálnou silou.
- Kotúč píly (59) má vnútorný otvor s priemerom 30 a je uložený na stupňovitej prírubu (60) na jej vnútornej strane (61) (obr. F1).
- Stlačte uvoľňovaciu páku (12) a posúvajte hlavu píly pomaly smerom dole, aby sa uvoľnil spodný kryt (15) (obr. A1).
- Otočte spodný kryt kotúča celkom hore a pridržiňte ho v tejto polohe.
- Skontrolujte, či sú vnútorná prírubu a obe plochy kotúča celkom čisté a zbavené prachu.
- Umiestnite kotúč na prírubu (60) na jej vnútornú časť (61) a skontrolujte, či zuby smerujú dole (obr. F1).
- Opatrne uvoľnite kotúč a potom uvoľnite spodný kryt kotúča.
- Tiež skontrolujte, či sú dva výstupky (62) na vonkajšej objímke riadne osadené vo vnútornej objímke a na ploche vretena.
- Pevne dotiahnite skrutku kotúča.
- Otáčajte rukou kotúčom pre kontrolu jeho voľného chodu. Pokiaľ kotúč naráža na spodný zadný kryt (9), dotiahnite znovu skrutky hlavy (63) (obr. F3).
- Upravte polohu štiepacieho klinu (30) v hornej pokojovej polohe a dotiahnite poistný gombík (27) (obr. F1).

**Nastavenie hĺbkového dorazu v režime pokosovej píly (obr. G)**

Rukoväť (64) je spojená s tyčou hĺbkového dorazu (21) vybavenou excentricky uloženou nastavovacou skrutkou (65) s poistnou maticou (66). Pri použití hĺbkového dorazu sa nedá hlava píly celkom spustiť (obr. G).

- Rukoväť vľavo = zapojené, na použitie v režime pokosovej píly (všetky uhly mimo 0-45° pokosových priečných rezov)
- Rukoväť vpravo = odpojené, na použitie v režime stolovej píly
- Ak je nutné nastaviť hĺbkový doraz, uvoľnite poistnú maticu (66) a podľa potreby zaskrutkujte alebo vyskrutkujte skrutku (65).



Nesprávne použitie hĺbkového dorazu môže spôsobiť poškodenie prístroja.

**Nastavenie uhlu pokosu v režime pokosovej píly (obr. A1, A2 a H)**

Priamy priečny rez a pokosový uhol 45° sú prednastavené.

- Zdvihnute upínku (17) otočnej dosky, vytiahnite západku otočnej dosky (8) a otočte o 1/4 otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek (obr. A1).
- Uchopte ovládaciu rukoväť (20) (obr. A1), stlačte páku na uvoľnenie krytu (12) a spustíte pílu približne do strednej polohy (obr. A2).
- Otočte hlavu píly s jej otočnou doskou do požadovanej polohy.
- Zatlačte upínku otočnej dosky (17). Západka otočnej dosky (8) zacvakne automaticky (obr. A1).

Pomocou červených značiek (67) sa dá otočná doska (16) nastaviť do ľubovoľného ľavého alebo pravého pokosu v rozmedzí 0° až 45° (obr. H):

- uhol 0° až 30°: použite červenú značku najbližšie zárezu
- uhol 30° až 45°: použite vonkajšiu červenú značku (68)
- Ďalej postupujte ako pri prednastavených polohách. Západka otočnej dosky sa nesmie využívať na iné uhly.



Pre kontrolu správneho nastavenia vždy prevedte skúšobný rez na kúsok zbytkového materiálu.

### Nastavenie uhlu sklonu (obr. J)

Hlavu píly môžete nakloniť od zvislej osi o 45° doľava na vykonávanie šikmých rezov v tomto rozmedzí.

- Stojac v pozícii za strojom uvoľnite zaisťovaciu páku sklonu (24) (umožňuje ručný pohon, ak sa nedá rukoväťou úplne otočiť).
- Nakloňte hlavu píly do požadovaného uhla na stupnici (69).
- Ukazovateľ (70) je na pevnej časti odliatku konzoly (71).
- Dotiahnite zaisťovaciu páku sklonu (24) a ponechajte ju vo vodorovnej polohe.

### Kontrola a nastavenie polohy pilového kotúča vzhľadom k vodičku (obr. H2, K1 a K2)

- S hlavou píly vo zvislej polohe a s uvoľnenou a zdvihnutou zaisťovacou pákou sklonu (24) uvoľnite poistnú skrutku (72) v zadnej časti západky (8) otočnej dosky (obr. K1).
- Priložte uhlomer (73) k vodičku pozdĺž kotúča píly podľa obr. K2. Uhol musí byť 90°.
- Ak je treba nastavenie, otáčajte excentrickou nastavovacou objímkou (74), až pokiaľ nebude plocha kotúča priliehať presne k uhlomeru (obr. K2).
- Pritiahnite zaisťovaciu skrutku (72).
- Skontrolujte, či sú červené značky (67), ktoré sú najbližšie ku štrbine kotúča (50) v jednej línii s polohou 0° (75) na oboch stupniciach (obr. H).
- Ak je potrebné nastavenie, uvoľnite skrutku (76) a nastavte ukazovateľa do jednej línie. Poloha 45° by teraz mala byť tiež presná. Pokiaľ to tak nie je, kotúč píly nie je kolmý na otočnú dosku (viď nižšie).

### Nastavenie kolmej polohy kotúča a otočnej dosky (obr. L1 a L2)

- Skontrolujte, či je hlava čo najviac vpravo a či je páka sklonu zaistená.
- Uvoľnite a vyklopte spodný kryt.
- Postavte uhlomer (73) zvislo na otočnú dosku a proti kotúču (obr. L1).
- Ak je nastavovanie nutné, postupujte nasledovne:
- Nastavenie prevedte pomocou skrutky (77). Táto skrutka je samozaistovacia (obr. L2).

### Kontrola a nastavenie sklonu 45° v režime pokosovej píly (obr. M1 a M2)

- Skontrolujte, či je hlava čo najviac vľavo a či je páka sklonu zaistená.
- Uvoľnite a vyklopte spodný kryt.
- Vhodným uhlomerom skontrolujte uhol medzi kotúčom a doskou. Musí byť 45° (obr. M1).
- Ak je nastavovanie nutné, postupujte nasledovne:
- Nastavenie prevedte pomocou skrutky (78). Táto skrutka je samozaistovacia (obr. M2).

## Montáž stroja pre režim stolovej píly

### Zmena režimu pokosovej píly do režimu stolovej píly (obr. A1, A3, E2, G, N1 a N2)



Skontrolujte, či sa hĺbkový doraz nepoužíva. Viď kapitola "Nastavenie hĺbkového dorazu v režime pokosovej píly (obr. G)".

- Nastavte kotúč do polohy 0° priečného rezu a správne umiestnite západku (8) otočnej dosky a zaistite upínku (17) otočnej dosky (obr. A1).
- Dostatočne uvoľnite upínicu skrutku štiepacieho klinu (27) tak, aby bolo možné klin otočiť dole (obr. N1).
- Posuňte konzolu (79) štiepacieho klinu doprava tak, že úzka časť vpravo zapadne do otvoru v obale a dotiahnite upínicu skrutku.
- Vyberte spodný ochranný kryt.
- Spustíte hlavu píly a otáčajte výškovým regulátorom (22) dokiaľ poisťka (54) nezapadne do čapu v základni (obr. E2).
- Otáčaním kolieska regulátora (53) zasuňte kotúč a štiepací klin cez dosku stolovej píly (31) (obr. A3) tak, aby sa dosiahla maximálna hĺbka rezu v tomto režime.



Pilový kotúč by nemal zasahovať do spodného ochranného krytu.

- Zatlačte uvoľňovaciu páčku stola (19) vľavo, zdvihnite predný okraj stola a pretočte ho späť o 180° pokiaľ zub poistného zariadenia stola (26) automaticky nezaskočí do západky páky poistného zariadenia, ktoré zaisťuje stroj v režime stolovej píly (obr. M5).

### Nastavenie štiepacieho klinu (obr. A2, F3 a O)

V režime pokosovej píly otočte štiepací klin (30) čo najviac nahor a smerom von po uvoľnení poistnej skrutky (27) (obr. F3). Správna poloha v režime stolovej píly je taká, aby nebol vrchol štiepacieho klinu viac ako 2 mm pod najvyšším zubom pilového kotúča (59) a zakrivená časť bola najviac 3 - 8 mm od špicov zubov pilového kotúča. Štiepací klin musí byť tiež presne v osi so zadnou časťou pilového kotúča (obr. O).

- Ak je nastavovanie nutné, postupujte nasledovne:
- Odistite poistnú skrutku (27), posuňte ju v drážke dopredu alebo dozadu a dotiahnite (obr. A2).



- Konzola uchycujúca štiepací klin k stroju musí byť od zubov kotúča vzdialená najmenej 3 mm.
- Vždy skontrolujte, či je poistná skrutka štiepacieho klinu riadne dotiahnutá.

### Pripevnenie horného krytu pilového kotúča (obr. P)

Horný kryt kotúča (29) je možné rýchlo a jednoducho pripevniť pomocou pružinovej západky (80) do otvoru (81) v štiepacom klne (30), pokiaľ je klin prestrčený cez pracovnú dosku v režime stolovej píly.

- Horný kryt kotúča (29) pripevnite k štiepaciemu klinu vytiahnutím kolíka (82), čím umožníte západke zacvaknúť do krytu.



Nikdy pilu nepoužívajte v režime stolovej píly bez správne nasadeného horného ochranného krytu.

### Montáž a nastavenie paralelného dorazu (obr. Q)

Dvojité paralelné vodičko (33) sa môže použiť v dvoch výškových polohách (10 alebo 62 mm). Paralelné vodičko môžete pripevniť na obe strany kotúča. Pri nastavení požadovanej polohy vodička postupujte nasledovne:

- Uvoľnite kolík.
- Vytiahnite konzolu (84) a umiestnite ju na druhú stranu.
- Nasuňte konzolu zľava alebo sprava. Upínicia doska (85) sa uchytí za predný okraj stola.
- Skontrolujte, či je doraz rovnobežne s pilovým kotúčom. Pokiaľ nie je, nastavte ho podľa nasledujúceho postupu.
- Povoľte skrutku (86).
- Vodičko nastavte tak, aby bolo rovnobežné s pilovým kotúčom. Kontrolu prevedte zmeraním vzdialenosti medzi vodičkom a pilovým kotúčom na prednej a zadnej strane pilového kotúča.
- Po dokončení nastavenia opäť dotiahnite nastavovacie skrutky a opäť skontrolujte, či je vodičko rovnobežné s pilovým kotúčom.
- Pritiahnite opäť skrutku rukoväte (83).



- 10 mm profil používame na prerezávanie nízkych obrobkov tak, aby bol umožnený prístup posunovacej tyče medzi pilovým kotúčom a vodičkom.
- Žadný koniec vodička by mal byť v jednej úrovni s prednou časťou štiepacieho klinu.

### Zmena režimu stolovej píly na pokosový režim (obr. D, E1 a E2)

- Vyberte paralelné vodičko (33).
- Otáčajte kolieskom (53) regulátora výšky (22) tak, aby ste dosiahli maximálnu hĺbku rezu v režime pokosovej píly (obr. E2).
- Postupujte podľa popisu v kapitole „Prevrátenie hlavy píly a stola (obr. E1 a E2)“.
- Natočte štiepací klin smerom nahor a von.
- Nasadte späť spodný kryt (48) (obr. D).



Nezabudnite použiť hĺbkový doraz pre všetky uhly okrem 0-45° pokosových priečných rezov.

## Pokyny na obsluhu



- Vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy a príslušné nariadenia.
- Zaisťte, aby bol obrábaný materiál pevne upnutý.
- Na náradie príliš netlačte a na pilový kotúč netlačte z boku.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia.

### Pred začatím prevádzky:

- Vždy nainštalujte zodpovedajúci pilový kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované pilové kotúče.

Maximálne otáčky pily nesmú prekročiť maximálne povolené otáčky pilového kotúča.

- Nepokúšajte sa rezať príliš malé kúsky.
- Dbajte na to, aby pilový kotúč vždy rezal voľne. Na náradie príliš netlačte.
- Pred zahájením rezania počkajte, pokiaľ motor pily nedosiahne maximálne otáčky.
- Uistite sa, či sú všetky zaisťovacie a upínacie skrutky riadne utiahnuté.

#### Zapnutie a vypnutie (obr. A1)

Tento stroj má dva nezávislé spúšťacie systémy. V režime stolovej pily sa používa vypínač Zap/Vyp (1). V pokosovom režime sa používa spúšťací spínač (1A) (obr. A1).

#### Režim stolovej pily (obr. R)

Vypínač je v režime stolovej pily vybavený funkciou vypnutia pri prerušení prívodu elektriny: ak dôjde z nejakého dôvodu k prerušeniu napájania, musí byť spínač úmyselne znovu zapnutý.

- Ak chcete stroj zapnúť, stisnete zelené spúšťacie tlačidlo (87).
- Ak chcete stroj vypnúť, stisnete červené vypínacie tlačidlo (88).

#### Pokosový režim (obr. A)

- Pri zapínaní stroja pridržierte stlačenú páku krytu (12) a stisnete spínač (1A).
- Náradie vypnete uvoľnením spínača.

### Základné rezy

#### Rezanie v pokosovom režime

Prevádzka bez ochranných krytov je nebezpečná. Behom rezania musia byť upevnené ochranné kryty. Pri rezaní neželezných materiálov si obrobok vždy upnite. Použite svorku DE3461.

#### Všeobecné pokyny na obsluhu

- V pokosovom režime sa hlava pily automaticky zaistí v hornej „parkovacej“ polohe.
- Stisnutím páčky uvoľnenia hlavy bude hlava pily odistená.
- Nikdy sa nesnažte po dokončení rezu brániť návratu spodného ochranného krytu späť do parkovacej polohy.
- Minimálna dĺžka odrezku je 10 mm.
- Pokiaľ režete krátky obrobok (min. 190 mm vľavo alebo vpravo od pilového kotúča), je odporučené použiť doplnkové svorky obrobku.
- Pokiaľ režete úseky UPVC, mali by ste ich preložiť zospodu spevňujúcim dielom vytvoreným z dreveného doplnkového profilu, aby bola dodržaná rovnaká rovina podávania.

#### Zvislé priame priečne rezy (obr. S)

- Nastavte otočnú dosku na 0° a skontrolujte, či je polohová západka zaistená.
- Zatiahnite dole západku otočnej dosky.
- Dosku, ktorú budete rezať, opríte o vodítko (7). Uchopte ovládaciu rukoväť a stlačte uvoľňovaciu páku hlavy.
- Zapnite stroj.
- Dbajte na to, aby pilový kotúč vždy rezal voľne. Na náradie príliš netlačte.
- Po dokončení rezu zdvihnite hlavu do kľudovej polohy a stlačte červené tlačidlo a vypnite stroj.



Nezdvíhajte hlavu prudko bez držania, lebo môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

#### Pokosové rezy (obr. T)

- Nastavte požadovaný uhol pokosu.
- Skontrolujte, či je riadne dotiahnutá svorka otočnej dosky.
- Skontrolujte, či je správne nastavený hĺbkový doraz, aby ste zabránili prerezaniu stola pri uhloch iných, než 45°.
- Ďalej pokračujte spôsobom popísaným v časti pre rezanie zvislých priamych rezov.

#### Šikmé rezy (obr. U)

- Uvoľnite zaisťovaciu páku sklonu (24) a naklopte hlavu do požadovaného uhla.
- Dotiahnite zaisťovaciu páku sklonu.
- Ďalej pokračujte spôsobom popísaným v časti pre rezanie zvislých priamych rezov.

#### Kombinované pokosové rezy

Tento rez je kombináciou šikmého a pokosového rezu. Obmedzenia sú pre 45° pokosu / 30° sklonu. Neprekračujte tieto hodnoty.

- Nastavte uhol sklonu a následne uhol pokosu.

#### Rezanie v režime stolovej pily

- Vždy zaistíte, aby boli štiepací klin a ochranný kryt rezného kotúča presne vyrovnané.

#### Rozrezávanie (obr. V)

- Nastavte kotúč do správnej výšky.
- Kotúč je v správnej polohe vtedy, keď nad vrchnú plochu obrobku vyčnievajú špice troch zubov kotúča.
- Upevnite paralelný doraz s 10 mm alebo 62 mm profilom. Časť obrobku medzi dorazom a kotúčom bude zadržaný kus.
- Zapnite stroj.
- Pomaly posúvajte obrobok pod prednú časť horného krytu pilového kotúča a pritlačte ho k vodítku. Nechajte zuby pilového kotúča prevádzať rezanie a nepretláčajte obrobok cez pilový kotúč silou. Otáčky pilového kotúča by mali byť konštantné.



Vždy používajte posunovaciu tyč.

- Po dokončení rezu vypnite prístroj stlačením červeného tlačidla na vypnutie stroja.

#### Šikmé rezy (obr. W)

- Uvoľnite zaisťovaciu páku sklonu a naklopte kotúč do požadovaného uhla.
- Aby ste zabránili zaseknutiu materiálu medzi kotúčom a vodítkom, umiestnite vodítko naľavo od kotúča.
- Postupujte ako pri prevádzaní zvislých rezov.

#### Pokosové rezy (obr. X1 - X3)

- Ak chcete nastaviť pokosové vodítko, uvoľnite poistnú maticu (90) dorazovej skrutky (91) a skrutku zatiahnite alebo uvoľnite, až pokým bude ukazovateľ smerovať k polohe 0° (obr. X1).
- Nastavte výšku a uhol kotúča.
- Vložte posunovaciu tyč (91) pokosového vodítka do drážky (92) na ľavej strane stola (obr. X2).
- Uvoľnite poistnú skrutku pokosu (93) a natočte vodítko do požadovaného uhla podľa stupnice (obr. X3).
- Dotiahnite poistnú skrutku (93).
- Priložte obrobok k rovnému povrchu pokosového vodítka. Zapnite prístroj, pevne držte obrobok, posúvajte vodítko v drážke a tým obrobok ku kotúču pily. Po dokončení rezu náradie ihneď vypnite.

#### Polohy vodítka, režim stolovej pily (obr. Y)

- Pri rezaní tenkých materiálov použite 10 mm profil dvojitého paralelného vodítka a vodítko umiestnite naproti prednej hrany štiepacieho klinu.
- Pri rezaní hrubších materiálov použite 62 mm profil dvojitého paralelného vodítka.
- Priečne rezy úzkych a krátkych obrobkov (obr. Y):
  - Nainštalujte paralelné vodítko nízkym profilom smerom ku kotúču a zadnú časť vodítka do priamky s prednou hranou kotúča.
  - Priložte obrobok k pokosovému vodítku (v uhle 0° alebo 90°) a tlačením na pokosové vodítko prevedte rez.
  - Aby ste zabránili padaniu malých odrezkov do kotúča, pripravte si dosku v tvare klinu a pripevnite ju k zadnej hrane pracovného stola dostatočne blízko k pravej strane kotúča pily tak, aby boli odrezky automaticky odvádzané doprava.
- Rozrezávanie úzkych (< 120 mm) a dlhých obrobkov:
  - Umiestnite vodítko do polohy čo najviac vzadu, aby bola dodržaná presnosť pri dlhom reze.
  - Tlačte obrobok oboma rukami (každou na inej strane kotúča).
  - V blízkosti kotúča použite posunovaciu tyč.
  - Na výstupnej strane dlhé obrobky podprite.
- Rozrezávanie širších (> 120 mm) obrobkov:
  - Nainštalujte vodítko dopredu podľa obr. Y, pokiaľ má materiál snahu zasekávať sa medzi kotúčom alebo štiepacím klinom a vodítkom.

#### Doplnkové príslušenstvo



Pred montážou akéhokoľvek príslušenstva stroj vždy vypnite.

#### Sada na odsávanie prachu (obr. A1, A2 a A8)

Tento stroj je vybavený tromi miestami na odsávanie nečistôt, ktoré je možné použiť vo všetkých prevádzkových režimoch.

- Vždy keď je to možné, pripojte k náradiu odsávacie zariadenie zodpovedajúce príslušným predpisom, ktoré sa týkajú emisií prachu.

**Pripojenie - pokosová poloha**

- Jednu vývodnú hadicu pripojte k spodnému ochrannému krytu.
- Jednu vývodnú hadicu pripojte k výstupnému otvoru s malým prierezom (11) a jednu k výstupnému otvoru s veľkým prierezom (23); použite zodpovedajúce hubice.
- Hadice napojte na trojcestný spoj.
- K jednodielnemu výstupu spoja pripojte hadicu odsávača nečistôt.

**Pripojenie - poloha stolovej píly**

- Vymeňte ochranný kryt pílového kotúča za ochranný kryt dodaný v sade na odsávanie nečistôt a pripojte k nemu hadicu prichádzajúcu od spodného ochranného krytu.
- Postupujte ďalej ako je popísané v postupe pre pokosovú polohu.

**Doplnková podpera / dĺžková zarážka pre pokosový režim (obr. A4)**

Doplnkové podpery a dĺžkovú zarážku môžete pripevniť na stranu po ľavej ruke alebo na stranu po pravej ruke alebo na obe strany, pokiaľ máte sady dve.

- Na dve vodiace koľajnice (35) pripevnite diely 34 - 41.
- Na vykonávanie priečných rezov 210 mm širokých dosák (s hrúbkou 15 mm) použite sklápacia podpera (36).

**Podporný stôl na kolieskach (obr. A5)**

V pokosovom režime môže byť stôl pripevnený na stranu po ľavej ruke alebo na stranu po pravej ruke alebo na obe strany, pokiaľ máte dva stoly. V režime stolovej píly môže byť tiež upevnený z prednej alebo zo zadnej strany píly.

**Bočný výsuvný stôl (obr. A6)**

Pomocou bočného výsuvného stola je možné zväčšiť vzdialenosť dorazu od pílového kotúča na 600 mm alebo viac, v závislosti od dĺžky tyče upevnenej k stroju a od polohy uchytenia k stolu. Bočný výsuvný stolík sa musí použiť v spojení s podpornými vodiacimi tyčami (35) (voliteľné rozšírenie). Výsuvný stolík je na prednom kraji vybavený mierkou a je pripevnený k robustnému podstavcu, ktorý je pripevnený k vodiacim tyčiam.

- Výsuvný stolík upevnite k pravej strane stroja, aby mierka oboch stolov na seba navzájom.

**Jednoduchý výsuvný stolík (obr. A7)**

Výsuvný stolík (44) umožňuje umiestnenie dosák na ľavej strane od pílového kotúča s rozmermi až 1200 x 900 mm. Vodiace tyče sú namontované na robustné výlisky zo zliatiny, ktoré je možné rýchlo odpojiť od stroja a ktoré sú nastaviteľné vo všetkých smeroch. Doraz s mierkou po celej dĺžke spája možnosť rýchleho nastavenia zarážky s možnosťou nastavenia podpery pre úzke obrobky.

**Preprava**

Stroj vždy prepravujte zložený v režime stolovej píly s pripevneným horným ochranným krytom. Demontujte nohy.

**Údržba**

Vaše elektrické zariadenie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť.

**Mazanie**

Ložiská motora sú vodotesné a z výroby premazané.

- Pravidelne ľahko naolejujte povrch otočného stola v mieste, kde sa vysúva z okraja pevného stola.
- Pravidelne čistite suchou kefkou časti, kde sa hromadia piliny a úlomky.

**Nepotrebné náradie a životné prostredie**

Nepotrebné náradie prineste do značkového servisu DEWALT, kde bude spracované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

**ZÁRUKA****30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY**

Ak nebudete s výkonom Vášho náradia DEWALT celkom spokojní, jednoducho ho do 30 dní vráťte, kompletne ako pri jeho kúpe, v mieste jeho zakúpenia a požadujte náhradu alebo výmenu. Musíte predložiť doklad o zakúpení náradia.

**1 ROK ZÁRUKA ISTOTY**

Po dobu jedného roka od zakúpenia náradia DEWALT máte nárok na bezplatný servis alebo údržbu náradia v značkových servisoch DEWALT. Musíte predložiť doklad o zakúpení náradia. Vráťate nákladov na prácu a náhradné diely pre elektrické náradie. Netýka sa príslušenstva.

**1 ROK ZÁRUKA KVALITY**

Ak sa na Vašom náradí DEWALT vyskytne v priebehu jedného roka od zakúpenia akákoľvek závada alebo porucha spôsobená vadou materiálu alebo dielenským spracovaním, zaručujeme Vám bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí alebo po našom rozhodnutí i bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Závada nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Opravy neboli prevádzkané neoprávnenými osobami.
- Je predložený doklad o zakúpení s uvedeným dátumom.

Táto záruka je poskytovaná ako nadštandardná a dopĺňa vaše zákonné práva spotrebiteľa.

Ak chcete získať adresu Vášho najbližšieho značkového servisu DEWALT, použite prosím príslušné telefónne číslo uvedené na zadnej strane tohto návodu. Zoznam značkových servisov DEWALT a všetky podrobnosti týkajúce sa nášho popredajného servisu sú k dispozícii na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Vyhlasenie o zhode****DW743**

Spoločnosť DEWALT vyhlasuje, že toto elektrické náradie spĺňa nasledujúce bezpečnostné normy a nariadenia: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 61029-2, EN 55014, EN 55014-3, EN 61000-261000-3 a EN -3.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

Hodnota hlučnosti a akustického tlaku je v súlade s normou 86/188/EEC a 98/37/EEC. Merané podľa DIN 45635:

$L_{pA}$ (akustický tlak)	83 dB(A)*
$L_{WA}$ (akustický výkon)	96 dB(A)

\* v uchu používateľa

Ak zvuk prekračuje 85 dB(A), vykonajte zodpovedajúce opatrenia na ochranu sluchu.

Priemerná hodnota zrýchlenia v súlade s DIN 45675: -

TÜV Rheinland  
Product and Safety GmbH (TRPS)  
Am Grauen Stein 1  
D-51105 Köln  
Germany

Certifikát č. BM 9910081 01

Technický a vývojový riaditeľ  
Horst Großmann  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,  
D-65510, Idstein, Germany

## Bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto náradia vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo riziko poranenia osôb. Pred prevádzkovaním tohto náradia si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Tieto pokyny uložte na bezpečnom mieste!

### Všeobecné

- 1 Udržujte čistotu v pracovnom priestore**  
Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.
- 2 Berte ohľad na pracovné prostredie**  
Nevystavujte elektrické náradie vlhkosti. Pracovný priestor udržiavajte dobre osvetlený. Náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- 3 Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom**  
Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami).  
Pri práci v extrémnych podmienkach (napríklad vysoká vlhkosť, tvorba kovových pilín pri práci, atď.) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložением izolačného transformátora alebo ochranného ističa (FI).
- 4 Chráňte náradie pred deťmi!**  
Náradie i predlžovací kábel držte mimo dosahu detí.  
Osoby mladšie ako 16 rokov môžu náradie obsluhovať iba pod dozorom.
- 5 Predlžovacie káble pre vonkajšie použitie**  
Ak používate náradie vonku, používajte iba predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je i takto označený.
- 6 Nepoužívané náradie uskladnite**  
Ak nie je náradie používané, musí byť uskladnené na suchom mieste a musí byť tiež vhodne zabezpečené z dosahu detí.
- 7 Vhodne sa obliekajte**  
Nenoste voľné šatstvo alebo šperky. Mohli by byť zachytené o pohybujúce sa časti náradia. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- 8 Používajte ochranné okuliare**  
Ak sa pri práci s náradím práši alebo pokiaľ odlietavajú drobné čiastočky materiálu, používajte proti prachu ochranný štít alebo respirátor.
- 9 Vyvarujte sa maximálnemu akustickému tlaku**  
Pokiaľ zvuk prekračuje 85 dBA, vykonajte zodpovedajúce opatrenia na ochranu sluchu.
- 10 Upnite si polotovary**  
Na upnutie obrobku používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to manipuláciu s náradím oboma rukami.
- 11 Neprekážajte sami sebe**  
Pri práci stále udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- 12 Zabráňte neúmyselnému zapnutiu**  
Neprenášajte náradie pripojené k elektrickej sieti s prstom na hlavnom vypínači. Uistite sa, či je náradie pri pripájaní k zdroju napätia vypnuté.
- 13 Buďte stále pozorní**  
Stále sledujte, čo robíte. Pracujte s rozvahou. Pokiaľ ste unavení, prácu prerušite.
- 14 Náradie odpojte**  
Ak chcete ponechať náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví. Náradie odpojte v prípade, že ho nepoužívate, pred prevádzkaním údržby alebo pred výmenou príslušenstva.
- 15 Odstráňte z náradia nastavovacie prípravky a kľúče**  
Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.
- 16 Používajte vhodné náradie**  
Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradie alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené.  
**Pozor!** Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzanie iných pracovných operácií než je odporučené v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.
- 17 Nepoškodzuje napájací kábel**  
Nikdy neprenášajte náradie uchopením za prírodný kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel neťahajte. Vedte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a masťné povrchy.
- 18 Prevádzajte pozorne údržbu**  
Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržiavajte náradie v čistom a bezchybnom technickom stave. Dodržujte všetky pokyny

na prevádzanie údržby a na výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte káble a pokiaľ sú poškodené, nechajte ich opraviť u autorizovaného servisného zástupcu spoločnosti DEWALT. Pred použitím tieto káble prezrite a pokiaľ sú poškodené, tak ich vymeňte. Udržujte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejmi či inými mazivami.

### 19 Kontrolujte poškodené časti

Pred tým, než náradie budete používať starostlivo skontrolujte, či nie je poškodené, aby bola zaistená jeho správna funkcia a aby splnilo svoj účel. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohyblivých častí, opotrebenie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Poškodené ochranné kryty alebo iné poruchy, nechajte bezodkladne opraviť autorizovaným servisom.

Ak je vypínač chybný, náradie nepoužívajte a nechajte vypínač vymeniť autorizovaným servisom DEWALT.

### 20 Opravy tohto náradia vždy zverujte mechanikom značkového servisu DEWALT

Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Z bezpečnostného hľadiska je nutné, aby bolo zariadenie opravované výhradne technikmi s príslušnou kvalifikáciou.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre kombinované píly

- Pílu nepoužívajte na rezanie iných materiálov ako je hliník, drevo a pod.
- Pri rezaní dreva pripojte zariadenie na odsávanie prachu.
- Pre rezaný druh materiálu zvolte príslušný pílový kotúč.
- Používajte iba správne naostrené kotúče.
- Dodržujte maximálnu rýchlosť vyznačenú na pílovom kotúči.
- Používajte iba kotúče odporúčené výrobcem v súlade s normou EN847-1.
- Skontrolujte, či je podlaha v okolí stroja rovná, riadne udržiavaná a nie je znečistená zbytkami materiálu.
- Skontrolujte, či je zaistené dostatočné celkové alebo lokálne osvetlenie.
- V prípade potreby používajte vhodné ochranné pomôcky, ako:
  - chrániče sluchu na zníženie nebezpečenstva poškodenia sluchu;
  - respirátory na zníženie nebezpečenstva vdychnutia škodlivého prachu;
  - rukavice na manipuláciu s kotúčmi a ostrými materiálmi. Kotúče je možné v prípade potreby prenášať v držiakoch.
- Nesnažte sa odstrániť odrezky alebo iné predmety z pracovného priestoru, pokiaľ píla ešte beží a hlava píly nie je v základnej polohe.
- V prípade opotrebenia vymeňte vložky stola.
- Závady na prístroji vrátane poškodenia krytov alebo kotúčov nahláste čo najskôr vášmu servisovi.
- Skontrolujte, či je vrchná časť kotúča je v režime pokosu celkom zakrytá. Pílu nepoužívajte, pokiaľ nie sú kryty vo svojej polohe, v bezchybnom stave a dobre udržiavané.
- V režime rezania so stolovou pílou zaistite, aby bolo rameno pevne zaistené v pracovnej polohe.
- Zaistite, aby v režime pokosového rezania na stole bolo rameno pevné.
- Pri drážkovaní na stole píly dbajte na to, aby bol použitý vhodný vodiaci systém. Drážkovanie nie je bez neho povolené.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre pokosové píly

- Skontrolujte, či sa kotúč otáča správnym smerom. Dbajte na to, aby bol kotúč stále ostrý. Nepoužívajte pílové kotúče, ktoré majú menší alebo väčší priemer než je odporúčané. Parametre pílového kotúča sú uvedené v technických údajoch.
- Pred zahájením akejkoľvek činnosti sa uistite, či sú všetky uzatváracie kľučky a pridržené svorky pritiažené.
- Pravidelne kontrolujte, či sú vetracie štrbiny motora čisté a bez zbytkov triesok.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby, alebo pred výmenou pílového kotúča odpojte stroj od elektrického vedenia.
- Skôr, než použijete akékoľvek príslušenstvo si prečítajte návod na použitie. Nesprávne použitie príslušenstva môže náradie poškodiť.
- Pred zahájením rezania počkajte, pokiaľ motor píly nedosiahne maximálne otáčky.
- Pred zastavením píly, nadvihnite pílu nad dielec a potom uvoľnite vypínač.
- Nevkliňujte nič do ventilátora, aby ste pridržali hriadeľ motora.
- Nikdy nestrkajte ruky do oblasti ostria, ak je píla pod napätím.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé kúsky.

- Nikdy sa nepokúšajte pílu rýchlo zastaviť zablokovaním kotúča pomocou náradia alebo iných prostriedkov zasunutím oproti kotúču; takýmto spôsobom môže byť spôsobený neúmyselne vážny úraz.
- Nepoužívajte prasknuté alebo poškodené kotúče.
- Nepoužívajte žiadne brúsne kotúče.

#### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre stolové píly

- Uistite sa, či sa pílový kotúč otáča správnym smerom a či zuby smerujú k prednej časti pracovného stola píly.
- Pred začatím akejkoľvek práce sa uistite, či sú všetky svorky riadne utiahnuté.
- Uistite sa, či sú všetky ostria a príruby čisté a či vyklenuté strany límca smerujú oproti ostriu kotúča. Maticu hriadeľa riadne pritiahnite.
- Kotúč udržiavajte ostrý a riadne osadený.
- Uistite sa, či je štiepací klin nastavený v správnej vzdialenosti od pílového kotúča - 3 až 8 mm.
- Nikdy nepracujte s pílou bez nasadeného horného a spodného ochranného krytu.
- Nepribližujte ruky do blízkosti pílového kotúča.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby, alebo pred výmenou pílového kotúča odpojte stroj od elektrického vedenia.
- Používajte posunovaciu tyč pri každom použití a dbajte na to, aby sa Vaše ruky pri rezaní nedostali do vzdialenosti menšej než 150 mm od pílového kotúča.
- Nepokúšajte sa pracovať s iným než s určeným napätím.
- Počas chodu nenanášajte na pílový kotúč mazivo.
- Nedotýkajte sa ničoho v okolí zadnej časti pílového kotúča.

#### Iné nebezpečenstvo

Pri práci s týmto strojom vznikajú nasledovné riziká:

- Poranenia spôsobené rotujúcimi časťami. Napriek dodržovaniu bezpečnostných opatrení a používaniu ochranných pomôcok sa nedajú tieto riziká celkom vylúčiť. Tieto riziká sú:
  - Poškodenie sluchu.
  - Riziko nehody spôsobené nekrytými časťami otáčajúceho sa pílového kotúča.
  - Riziko poranenia pri výmene pílového kotúča.
  - Riziko pricviknutia prstov pri manipulácii s ochrannými krytmi.
  - Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu zvráteného pri rezaní dreva, najmä dubového, bukoveho a materiálu MDF.

#### Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

#### Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac poskytuje servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácií je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

#### Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 16  
832 44 Bratislava

tel: 02 492 41 394, 02 446 38 121  
fax: 02 492 41 390  
informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

03/2005





BAND SERVIS, Praha-Modřany, Klášterského 2

BAND SERVIS, Zlín, K Pasekám 4440,

BAND SERVIS, Brno, Veleslavínova11,

BAND SERVIS, Hradec Králové, Veverkova 1515,

BAND SERVIS, Ostrava-Radvanice, Těšínská 120,

tel: 244 403 247  
fax: 241 770 167  
tel: 577 008 550 / 551  
fax: 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>  
tel: 549 211 831  
fax: 549 211 831  
tel: 495 539 126  
fax: 495 539 126  
tel: 596 232 390  
fax: 596 232 390



BAND SERVIS, Trnava, Paulínska 22,

BAND SERVIS, Košice, Garbiarska 5,

tel: 033/55 11 063  
fax: 033/55 12 624  
tel: 055/62 33 155









ZÁRUČNÍ LIST



ZÁRUČNÝ LIST

**DEWALT®**

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
 ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)  
 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)  
 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja: .....

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu  
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry: .....

**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

